



Voranschläge
Finanzprognose

wittenbach

2018

Termine

Bürgerversammlung

Montag, 27. November 2017, ca. 20.30 Uhr

unmittelbar im Anschluss an die Bürgerversammlung der Primarschulgemeinde Wittenbach in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau.

Traktanden

1. Vorlage der Voranschläge und des Steuerplans 2018
2. Allgemeine Umfrage

Allfällig aus der Mitte der Versammlung gestellte Anträge sind schriftlich niederzulegen und dem Versammlungsleiter abzugeben (Art. 39 Gemeindegesetz).



Inhalt

Voranschläge und Steuerplan 2018

Bericht und Anträge des Gemeinderates..... 2

**Bericht und Antrag der
Geschäftsprüfungskommission**..... 4

Voranschlag Allgemeine Verwaltung

Laufende Rechnung..... 5

Aufwand und Ertrag nach Sachgruppen..... 14

Investitionsrechnung..... 16

Ausgaben und Einnahmen nach Sachgruppen..... 19

Abschreibungsplan..... 20

Voranschlag Elektrizitätsversorgung

Laufende Rechnung..... 22

Investitionsrechnung..... 27

Mittelfristige Aussichten

Finanzprognose und Finanzplanung 2018–2022

Politische Gemeinde..... 30

Elektrizitätsversorgung..... 34

Anhang

Kontakte

Impressum



Voranschlag 2018

Geschätzte Wittenbacherinnen und Wittenbacher

An der Bürgerversammlung vom kommenden 27. November 2017 können die Stimmberechtigten über das Budget 2018 abstimmen. Ebenso haben sie die Möglichkeit, den Steuerfuss festzulegen. Dazu sind in diesem Budgetbericht die Zahlen im Detail aufgeführt.

Bei einem budgetierten Gesamtaufwand der Laufenden Rechnung von knapp 52 Mio. Franken beträgt der Ertragsüberschuss 145 550 Franken. Der Gemeinderat beantragt eine Reduktion des Steuerfusses von heute 145% auf 139%, die Auswirkungen sind bereits eingerechnet.

Ein kostenbewusster Umgang mit den finanziellen Mitteln, Auswirkungen des umgesetzten Entlastungsprogrammes sowie der für Wittenbach positiv ausgefallene, angepasste Finanzausgleich des Kantons St. Gallen führen dazu, dass der Steuerfuss nach unten angepasst werden kann. Sofern der beschlossene Neubau des Schulhauses «Sonnenrain» wie geplant finanziert werden kann und keine anderen wesentlichen Veränderungen eintreffen, sollte der Steuerfuss auch für die anstehende höhere Amortisation beibehalten werden können.

Die Investitionsrechnung 2018 weist einen Saldo von rund 6,8 Mio. Franken auf. Die Kredite für einige grössere Projekte sind bereits von den Bürgerinnen und Bürgern an der Bürgerversammlung oder an der Urne erteilt worden, sodass Neuinvestitionen von rund 608 000 Franken zur Diskussion stehen. Die bereits gesprochenen Projektekredite sind: Die Verlegung des Fussballplatzes, der Bau des Abwassertrennsystems im Gebiet der Oberwiesen und die Projektarbeiten (Strassen, Bach) im Zusammenhang mit dem Entwicklungsprojekt im Zentrum.

Für die Laufende Rechnung der Elektrizitätsversorgung Wittenbach ist bei einem Gesamtertrag von rund 7 Mio. Franken ein kleiner Aufwandüberschuss von 236 100 Franken geplant. Die budgetierten Investitionen betragen netto knapp 2,9 Mio. Franken.

Auf den 1. Januar 2018 wird das Alterszentrum Kappelhof als eigenständige Aktiengesellschaft geführt, so wie an der Urnenabstimmung vom 12. Februar 2017 beschlossen. Deshalb ist das Budget des Alterszentrums Kappelhof nicht mehr Gegenstand des Voranschlages 2018 der Politischen Gemeinde.

Im kommenden Jahr 2018 stehen einige wichtige Projekte an. Die Bevölkerung wird eingeladen, im Projekt «Zukunft Wittenbach» mitzuarbeiten. Dabei geht es darum, gemeinsam zu formulieren, wie sich Wittenbach in den nächsten 10 Jahren entwickeln soll (siehe separate Internetseite unter wittenbach.ch). Das Tiefbauprojekt Oberwiesen mit der Sanierung der Elektroversorgung, dem Bau des Abwassertrennsystems sowie der Sanierung der Telekommunikationsleitungen soll abgeschlossen werden. Damit der heutige Trainingsplatz für das neue Schulhaus «Sonnenrain» zur Verfügung steht, wird ein neuer Sportplatz gebaut. Für die Erschliessung der geplanten Zentrumsentwicklung sollen die Strassen (Kantonsstrasse, Bahnhofstrasse, Strasse Im Zentrum) angepasst und der Studerswilerbach verlegt werden.

Fredi Widmer
Gemeindepräsident

Der Voranschlag 2018 in Zahlen:

Allgemeiner Gemeindehaushalt

| Konto | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | | |
|----------|------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | |
| 1 | Allgemeine Verwaltung | 47 461 800 | 48 339 300 | 51 919 650 | 52 065 200 |
| | Saldo | 877 500 | | 145 550 | |
| 10 | Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung | 4 291 300 | 1 427 900 | 4 731 900 | 1 496 100 |
| 11 | Öffentliche Sicherheit | 1 826 000 | 1 804 700 | 1 697 800 | 1 708 100 |
| 12 | Bildung | 20 374 300 | | 21 032 200 | |
| 13 | Kultur, Freizeit | 1 276 400 | 64 600 | 1 083 850 | 66 200 |
| 14 | Gesundheit | 1 674 000 | | 1 769 000 | |
| 15 | Soziale Wohlfahrt | 8 825 900 | 4 013 300 | 9 628 600 | 4 474 600 |
| 16 | Verkehr | 2 734 800 | 836 900 | 2 776 200 | 848 500 |
| 17 | Umwelt, Raumordnung | 3 917 400 | 3 556 300 | 5 838 700 | 5 461 600 |
| 18 | Volkswirtschaft | 450 900 | 361 000 | 437 100 | 350 000 |
| 19 | Finanzen | 2 090 800 | 36 274 600 | 2 924 300 | 37 660 100 |

| Investitionsrechnung | Voranschlag 2017 | Voranschlag 2018 |
|-----------------------|------------------|------------------|
| Investitionsausgaben | 5 321 500 | 7 634 000 |
| Investitionseinnahmen | 711 000 | 796 000 |
| Nettoinvestitionen | 4 610 500 | 6 838 000 |

Elektrizitätsversorgung

| 1. Laufende Rechnung | Voranschlag 2017 | Voranschlag 2018 |
|-------------------------------------|------------------|------------------|
| Aufwand | 7 236 100 | 7 266 500 |
| Ertrag | 7 125 400 | 7 030 400 |
| Aufwandüberschuss | 110 700 | 236 100 |
| Ablieferung an den Gemeindehaushalt | 1 000 000 | 900 000 |

| 2. Investitionsrechnung | Voranschlag 2017 | Voranschlag 2018 |
|-------------------------|------------------|------------------|
| Investitionsausgaben | 3 754 000 | 3 210 000 |
| Investitionseinnahmen | 550 000 | 314 000 |
| Nettoinvestitionen | 3 204 000 | 2 896 000 |

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Aufgrund des errechneten Steuerbedarfs und der Ausführungen im Bericht zu den Voranschlägen unterbreiten wir Ihnen im Einvernehmen mit der Geschäftsprüfungskommission die folgenden

Anträge:

1. Es seien die Voranschläge 2018 des Allgemeinen Gemeindehaushaltes und der Elektrizitätsversorgung zu genehmigen.
2. Es seien für das Jahr 2018 folgende Steuersätze zu beschliessen:

| | |
|-------------------|---------------------|
| Steuerfuss | 139 % (bisher 145%) |
| Grundsteueransatz | 0,8 ‰ (wie bisher) |

9300 Wittenbach, 25. Oktober 2017

Gemeinderat Wittenbach

Fredi Widmer
Gemeindepräsident

Marcel Aeple
Ratsschreiber

Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission an die Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Wittenbach

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen hat die Geschäftsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Wittenbach die Anträge über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2018 geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Anträge des Gemeinderates über Voranschlag und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

Die Anträge des Gemeinderates über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2018 seien zu genehmigen.

9300 Wittenbach, 25. Oktober 2017

Die Geschäftsprüfungskommission

Richard Brunner, Präsident
Pascal Frei
André Gröble
Beat Schmid
Martin Schüpbach

Laufende Rechnung

ALLGEMEINE VERWALTUNG Zusammenzug

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|----------------------|----------------------|----------|------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 46 005 020.34 | 46 145 232.76 | 1 | Allgemeine Verwaltung | 47 461 800 | 48 339 300 | 51 919 650 | 52 065 200 |
| 140 212.42 | | | Saldo | 877 500 | | 145 550 | |
| 4 201 339.57 | 1 602 644.32 | 10 | Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung | 4 291 300 | 1 427 900 | 4 731 900 | 1 496 100 |
| 1 578 874.99 | 1 714 850.96 | 11 | Öffentliche Sicherheit | 1 826 000 | 1 804 700 | 1 697 800 | 1 708 100 |
| 19 272 427.90 | | 12 | Bildung | 20 374 300 | | 21 032 200 | |
| 1 101 188.78 | 72 720.75 | 13 | Kultur, Freizeit | 1 276 400 | 64 600 | 1 083 850 | 66 200 |
| 1 636 783.93 | | 14 | Gesundheit | 1 674 000 | | 1 769 000 | |
| 8 307 369.28 | 4 074 541.12 | 15 | Soziale Wohlfahrt | 8 825 900 | 4 013 300 | 9 628 600 | 4 474 600 |
| 2 628 119.11 | 980 102.25 | 16 | Verkehr | 2 734 800 | 836 900 | 2 776 200 | 848 500 |
| 2 253 388.45 | 2 008 324.70 | 17 | Umwelt, Raumordnung | 3 917 400 | 3 556 300 | 5 838 700 | 5 461 600 |
| 444 503.40 | 367 037.05 | 18 | Volkswirtschaft | 450 900 | 361 000 | 437 100 | 350 000 |
| 4 581 024.93 | 35 325 011.61 | 19 | Finanzen | 2 090 800 | 36 274 600 | 2 924 300 | 37 660 100 |

ALLGEMEINE VERWALTUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|----------------------|----------------------|------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 46 005 020.34 | 46 145 232.76 | 1 | Allgemeine Verwaltung | 47 461 800 | 48 339 300 | 51 919 650 | 52 065 200 |
| 140 212.42 | | | Saldo | 877 500 | | 145 550 | |
| 4 201 339.57 | 1 602 644.32 | 10 | Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung | 4 291 300 | 1 427 900 | 4 731 900 | 1 496 100 |
| | 2 598 695.25 | | Saldo | | 2 863 400 | | 3 235 800 |
| 111 791.90 | 10 610.80 | 100 | Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen | 91 000 | 10 000 | 96 000 | 10 400 |
| 111 791.90 | 10 610.80 | 1000 | Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen | 91 000 | 10 000 | 96 000 | 10 400 |
| 37 549.75 | | 101 | Geschäftsprüfungskommission | 37 000 | | 38 800 | |
| 37 549.75 | | 1010 | Geschäftsprüfungskommission | 37 000 | | 38 800 | |
| 310 917.05 | 113 102.80 | 102 | Gemeinderat, Kommissionen | 293 000 | 80 500 | 324 500 | 82 500 |
| 310 917.05 | 113 102.80 | 1020 | Gemeinderat, Kommissionen | 293 000 | 80 500 | 324 500 | 82 500 |
| 3 490 255.27 | 1 447 269.22 | 104 | Allgemeine Verwaltung | 3 590 800 | 1 306 500 | 3 711 700 | 1 372 300 |
| 2 451 146.85 | 1 263 944.22 | 1040 | Allgemeine Verwaltung | 2 512 100 | 1 149 500 | 2 566 700 | 1 195 600 |
| 599 663.05 | 131 142.20 | 1041 | Bauverwaltung | 570 500 | 107 500 | 599 500 | 112 400 |
| 439 445.37 | 52 182.80 | 1048 | Informatik | 508 200 | 49 500 | 545 500 | 64 300 |
| 218 367.08 | 28 560.00 | 107 | Verwaltungsgebäude | 238 500 | 29 400 | 500 900 | 29 400 |
| 218 367.08 | 28 560.00 | 1070 | Gemeindehaus | 238 500 | 29 400 | 500 900 | 29 400 |
| 32 458.52 | 3 101.50 | 108 | Öffentliche Anlässe | 41 000 | 1 500 | 60 000 | 1 500 |
| 32 458.52 | 3 101.50 | 1080 | Anlässe und Veranstaltungen | 41 000 | 1 500 | 60 000 | 1 500 |
| 1 578 874.99 | 1 714 850.96 | 11 | Öffentliche Sicherheit | 1 826 000 | 1 804 700 | 1 697 800 | 1 708 100 |
| 135 975.97 | | | Saldo | | 21 300 | 10 300 | |
| 439 936.35 | 654 093.67 | 110 | Rechtsaufsicht | 415 600 | 525 000 | 514 100 | 629 000 |
| 342 302.55 | 587 481.17 | 1100 | Grundbuchamt | 313 000 | 441 000 | 382 500 | 524 600 |
| 76 898.55 | 66 512.50 | 1101 | Vermessungswerk | 80 000 | 84 000 | 110 000 | 104 000 |
| 20 274.00 | 100.00 | 1102 | Geografisches Informationssystem (GIS) | 22 100 | | 21 100 | 400 |
| 461.25 | | 1108 | Übrige Rechtsaufsicht | 500 | | 500 | |
| 1 002 017.24 | 1 002 017.24 | 114 | Feuerwehr (Spezialfinanzierung) | 1 219 200 | 1 219 200 | 1 021 600 | 1 021 600 |
| 402 093.24 | 402 093.24 | 1141 | Feuerwehr Wittenbach-Häggenschwil | 589 800 | 589 800 | 421 400 | 421 400 |
| 436 735.76 | 599 924.00 | 1145 | Feuerschutz Wittenbach | 601 300 | 629 400 | 469 000 | 600 200 |
| 163 188.24 | | 1149 | Ausgleich Spezialfinanzierung Feuerwehr | 28 100 | | 131 200 | |
| 8 701.20 | | 115 | Militär | 22 900 | | 13 200 | |
| 8 701.20 | | 1150 | Militär | 22 900 | | 13 200 | |
| 128 220.20 | 58 740.05 | 116 | Bevölkerungsschutz | 168 300 | 60 500 | 148 900 | 57 500 |
| 104 968.35 | 36 648.45 | 1161 | Regionale Zivilschutzorganisation Allgemeine Aufwendungen und Erträge | 122 100 | 38 000 | 105 300 | 35 000 |
| 18 095.45 | 20 224.00 | 1162 | Regionale Zivilschutzorganisation Bauten und Anlagen | 37 200 | 20 500 | 33 700 | 20 500 |
| 5 156.40 | 1 867.60 | 1165 | Regionaler Gemeindeführungsstab | 9 000 | 2 000 | 9 900 | 2 000 |
| 19 272 427.90 | | 12 | Bildung | 20 374 300 | | 21 032 200 | |
| | 19 272 427.90 | | Saldo | | 20 374 300 | | 21 032 200 |
| 19 178 447.90 | | 121 | Volksschule | 20 280 700 | | 20 937 100 | |
| 19 178 447.90 | | 1210 | Volksschule | 20 280 700 | | 20 937 100 | |
| 93 380.00 | | 125 | Allgemeinbildende Schulen | 93 100 | | 94 600 | |
| 93 380.00 | | 1250 | Allgemeinbildende Schulen | 93 100 | | 94 600 | |
| 600.00 | | 129 | Übrige Bildungsstätten | 500 | | 500 | |
| 600.00 | | 1290 | Übrige Bildungsstätten | 500 | | 500 | |

10 Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung

- 1020 Gemeinderat, Kommissionen
Im Jahr 2018 werden folgende Projekte mit Unterstützung Dritter durchgeführt:
- Aufnahme Verwaltungsprozesse
 - Zukunft Wittenbach
 - Umstellung Rechnungswesen auf RMSG (Rechnungsmodell St. Galler Gemeinden)
 - Abschlussarbeiten Ausgliederung Alterszentrum Kappelhof

- 1040 Allgemeine Verwaltung
Für das Verwaltungspersonal gibt es keinen generellen Lohnanstieg. Hingegen werden individuelle Lohnanpassungen vorgenommen.

Das bald 30-jährige Sitzungszimmer wird neu ausgestattet. Die Anschaffung von neuen Konferenzsesseln und Konferenztisch von total Fr. 40000.– ist im Budget entsprechend enthalten.

Ab 2018 hat das Steueramt vom Kanton die Auflage, sämtliche Steuerakten einzuscannen. Für das erstmalige Nachscannen im Jahr 2018 ist ein Aufwand von Fr. 24000.– budgetiert.

- 1048 Informatik
Die Ergänzung der Informatik in der Bauverwaltung und im Sozialamt erhöht die Kosten der Informatikdienstleistungen.

Ebenfalls enthalten sind die Aufwendungen für die Umstellung des Rechnungswesens auf RMSG (Rechnungsmodell St. Galler Gemeinden) im Bereich der Buchhaltungssoftware von Fr. 10000.–.

- 1070 Gemeindehaus
Der bauliche Unterhalt im Gemeindehaus fällt im Jahr 2018 deutlich höher aus als im Jahr 2017. Folgende Arbeiten sind vorgesehen:
- Ersatz Rollläden Fr. 15000.–
 - Sanierung Flachdächer (Haupteingang, Terrasse) Fr. 47000.–
 - Erneuerung Schliessanlage Fr. 27000.–
 - Erneuerung Wärmeverteilung Fr. 23000.–
 - Umbau ehemaliger Tankraum in Archivraum (inkl. Einrichtung) Fr. 60000.–
 - Überwachung Räume Sozialamt Fr. 12000.–

Ebenfalls müssen diverse Switches ersetzt (Fr. 40000.–) und die Verkabelung im Gemeindehaus erneuert werden (Fr. 50000.–).

- 1080 Anlässe und Veranstaltungen
Im Jahr 2018 finden zwei Jubiläen statt, bei welchen sich die Gemeinde Wittenbach finanziell beteiligt:
- 20 Jahre Schloss Dottenwil: Die Gemeinde übernimmt das Patronat für die Freiwilligenarbeit (Fr. 5000.–)
 - 40 Jahre Partnergemeinde Wilburgstetten (Fr. 10000.–)

11 Öffentliche Sicherheit

- 1100 Grundbuchamt
Aufgrund der Übernahme des Grundbuchkreises Muolen werden zusätzliche Stellenprozente bewilligt. Dies resultiert in einem erhöhten Personalaufwand.
Für die Führung des Grundbuchkreises Muolen wird die Gemeinde Wittenbach gemäss Zusammenarbeitsvertrag mit mind. Fr. 47000.– entschädigt.

Die GVA hat die Rückerstattungen für das Schätzungswesens gesenkt. Gegenüber dem Budget 2017 beträgt die Reduktion knapp 50%.

- 114 Feuerwehr
Die Feuerwehr plant keine grösseren Anschaffungen als die Üblichen. Für das Jahr 2018 ist eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 131 200.– geplant.

12 Bildung

- 1210 Volksschule
Aufgrund der eigenen Budgets melden die Primarschulgemeinde und die Regionale Oberstufenschulgemeinde den Finanzbedarf. Bei der Primarschule erhöht sich der Bedarf gegenüber dem Budget 2017 um rund Fr. 801 000.–, bei der Oberstufenschulgemeinde Grünau reduziert er sich um Fr. 144 600.–.

Die entsprechenden Erläuterungen sind den jeweiligen Budgets der Schulgemeinden zu entnehmen.

ALLGEMEINE VERWALTUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|---------------------|---------------------|------------|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 1 101 188.78 | 72 720.75 | 13 | Kultur, Freizeit | 1 276 400 | 64 600 | 1 083 850 | 66 200 |
| | 1 028 468.03 | | Saldo | | 1 211 800 | | 1 017 650 |
| 125 609.95 | 26 333.85 | 130 | Kultur | 229 000 | 26 000 | 167 500 | 26 000 |
| 73 664.00 | 530.00 | 1300 | Kulturförderung | 107 500 | | 97 500 | |
| 10 000.00 | | 1301 | Gemeindesaal Grünau | 10 000 | | 10 000 | |
| 20 675.95 | 4 533.85 | 1305 | Schloss Dottenwil | 85 500 | | 34 000 | |
| 21 270.00 | 21 270.00 | 1309 | Dr. Rottmann-Fonds | 26 000 | 26 000 | 26 000 | 26 000 |
| | | 131 | Denkmalpflege, Heimatschutz | 30 000 | | 15 000 | |
| | | 1310 | Denkmalpflege, Heimatschutz | 30 000 | | 15 000 | |
| 16 908.88 | 5 000.00 | 133 | Parkanlagen, Wanderwege | 24 100 | | 23 750 | 5 000 |
| 16 908.88 | 5 000.00 | 1330 | Parkanlagen, Wanderwege | 24 100 | | 23 750 | 5 000 |
| 767 949.70 | 31 160.20 | 134 | Sport | 805 500 | 29 700 | 697 200 | 24 200 |
| 767 949.70 | 31 160.20 | 1340 | Sport | 805 500 | 29 700 | 697 200 | 24 200 |
| 190 720.25 | 10 226.70 | 137 | Übrige Freizeitgestaltung | 187 800 | 8 900 | 180 400 | 11 000 |
| 2 238.05 | | 1372 | Pfadiheime | 2 000 | | 2 000 | |
| 188 482.20 | 10 226.70 | 1375 | Jugendarbeit/Jugendtreff | 185 800 | 8 900 | 178 400 | 11 000 |
| 1 636 783.93 | | 14 | Gesundheit | 1 674 000 | | 1 769 000 | |
| | 1 636 783.93 | | Saldo | | 1 674 000 | | 1 769 000 |
| 1 460 114.75 | | 141 | Spitäler, Kranken- und Pflegeheime | 1 500 000 | | 1 500 000 | |
| 1 460 114.75 | | 1410 | Pflegefinanzierung | 1 500 000 | | 1 500 000 | |
| 29 161.53 | | 142 | Ambulante Pflege | 20 000 | | 26 000 | |
| 29 161.53 | | 1420 | Ambulante Pflege | 20 000 | | 26 000 | |
| 146 047.65 | | 145 | Ambulante Krankenpflege | 152 500 | | 241 500 | |
| 146 047.65 | | 1450 | Ambulante Krankenpflege | 152 500 | | 241 500 | |
| 1 460.00 | | 148 | Lebensmittelkontrolle | 1 500 | | 1 500 | |
| 1 460.00 | | 1480 | Lebensmittelkontrolle | 1 500 | | 1 500 | |
| 8 307 369.28 | 4 074 541.12 | 15 | Soziale Wohlfahrt | 8 825 900 | 4 013 300 | 9 628 600 | 4 474 600 |
| | 4 232 828.16 | | Saldo | | 4 812 600 | | 5 154 000 |
| 893 598.18 | 815 951.15 | 150 | Sozialversicherungen | 800 000 | 750 000 | 901 000 | 800 000 |
| | | 1500 | Sozialversicherungen | | | 1 000 | |
| 893 598.18 | 815 951.15 | 1501 | Krankenpflege-Grundversicherung | 800 000 | 750 000 | 900 000 | 800 000 |
| 2 620 058.08 | 1 338 545.32 | 153 | Allgemeine Sozialhilfe | 2 842 900 | 1 511 600 | 3 251 200 | 1 831 900 |
| 1 036 376.25 | 50 713.95 | 1530 | Allgemeine Sozialhilfe | 1 078 300 | 46 000 | 1 238 800 | 45 500 |
| 381 992.80 | 151 866.15 | 1531 | Soziale Dienste | 359 000 | 150 600 | 366 000 | 176 400 |
| 859 619.25 | 664 380.00 | 1532 | Asylsuchende | 963 200 | 720 000 | 1 260 000 | 870 000 |
| | | 1533 | Weggewiesene Asylsuchende (Nothilfe) | 5 600 | 5 000 | 5 600 | 5 000 |
| 342 069.78 | 471 585.22 | 1537 | Flüchtlinge | 436 800 | 590 000 | 380 800 | 735 000 |
| 1 780 361.11 | 454 733.25 | 154 | Kinder und Jugendliche | 2 196 600 | 482 700 | 2 386 900 | 472 700 |
| 409 492.10 | 36 710.70 | 1540 | Kinder und Jugendliche | 722 000 | 60 300 | 796 000 | 70 300 |
| 569 820.10 | 302 084.20 | 1541 | Alimentenbevorschussungen | 600 000 | 300 000 | 600 000 | 300 000 |
| 24 616.80 | | 1542 | Pflegegelder für Pflegekinder | 29 200 | 20 000 | 29 200 | 20 000 |
| 682 600.58 | 113 538.35 | 1543 | Sozial-, Erziehungs- und Jugendberatung, Berufsbeistandschaft | 739 700 | 100 000 | 770 700 | 80 000 |
| 86 494.03 | 2 400.00 | 1544 | Schulsozialarbeit | 85 700 | 2 400 | 171 000 | 2 400 |
| 7 337.50 | | 1549 | Sozialpädagogische Familienbegleitung | 20 000 | | 20 000 | |
| 6 288.00 | | 155 | Invalidität | 7 900 | | 7 000 | |
| 6 288.00 | | 1550 | Invalidität | 7 900 | | 7 000 | |

13 Kultur, Freizeit

1300 Kulturförderung
Für das neu zu erstellende Kompetenzzentrum für blinde und sehbehinderte Menschen der Obvita hat die Gemeinde Wittenbach einen einmaligen Beitrag von Fr. 30 000.– zugesichert.

1340 Sport
Die geplante Defizitübernahme der Schwimmbad Genossenschaft fällt gegenüber dem Jahr 2017 um rund Fr. 96 300.– tiefer aus. Der Grund liegt in Kosteneinsparungen aufgrund der Optimierungsmassnahmen.

14 Gesundheit

1450 Ambulante Krankenpflege
Der Beitrag an die Spitex RegioWittenbach erhöht sich gegenüber dem Budget 2017 um Fr. 85 000.–. Dies aufgrund Anpassungen an den Strukturen des Vereins, die im Jahr 2018 stattfinden sollen.

15 Soziale Wohlfahrt

1530 Allgemeine Sozialhilfe
Der Beitrag an die KESB (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde) erhöht sich aufgrund des provisorisch vorliegenden Budgets der KESB um Fr. 65 000.–.

Integration:

Die Deutschkurse für fremdsprachige Asylbewerber und Flüchtlinge werden erweitert, da Deutschkenntnisse Voraussetzung für die Integration sind. Teile der Bruttokosten werden vom Kanton resp. Bund übernommen oder auch subjektfinanziert über die Teilnehmenden. Folgende Projekte werden angeboten:

– Vereinbarung mit der Integra bezüglich «Deutsch für alle» (Fr. 30 000.–), befristet bis zum Ende des Schuljahres 2018/2019. Die Vereinbarung wurde im September 2017 unterzeichnet. Die Integra ist ein unentgeltliches und abhängiges Schulangebot für Ausländer und Ausländerinnen, unabhängig von ihrem Aufenthaltsstatus. Mit dem Beitrag der Gemeinde Wittenbach finanziert der Verein seine Infrastrukturkosten, die Unterstützung der Lehrpersonen sowie

sämtliche Lehr- und Lernmaterialien für die Kursteilnehmenden.

– Deutsch für Frauen: Mit diesem Angebot wird es Müttern mit Kindern ermöglicht, ihre Deutschkenntnisse zu verbessern und zu vertiefen (Fr. 17 500.–). Diese Kurse wurden bereits in den vergangenen Jahren durch die Primarschule organisiert und finanziert.

–ELKI+: Diese Angebot soll Eltern helfen, ihr Kind über alle Lebensphasen hinweg in seiner sprachlichen, sozialen, körperlichen, kognitiven, emotionalen und moralischen Entwicklung zu unterstützen (Fr. 7 000.–).

1532/ Asylsuchende / Flüchtlinge

1537 Aufgrund der aktuellen Asylthematik ist die Entwicklung der Kosten in der Gemeinde Wittenbach nicht zuverlässig vorhersehbar. Für das Jahr 2018 muss erneut mit einer Zunahme der Asylsuchenden und Flüchtlinge gerechnet werden. Die Hochrechnung 2017 zeigt aufgrund der Fallentwicklung eine entsprechende Aufwandserhöhung.

1540 Kinder und Jugendliche

Die Kosten für die Unterbringung von Kindern und Jugendlichen in Heimen ist aufgrund der aktuellen Annahmen um Fr. 70 000.– höher budgetiert.

Im kommenden Jahr wird das Vorprojekt «Familienzentrum» gestartet (Fr. 15 000.–).

1544 Schulsozialarbeit

Für die Schulsozialarbeit wird aufgrund des gemeldeten Bedarfs der Schulen der Stellenplan um 60 Stellenprozente erhöht.

157 Alterszentrum Kappelhof

Per 1.1.2018 wird das Alterszentrum in die Alterszentrum Kappelhof AG ausgegliedert. Gemäss Vereinbarung übernimmt die Gemeinde lediglich noch die Höhe der Baurechtszinsen. Somit reduziert sich der Beitrag an das Alterszentrum gegenüber dem Budget 2017 um Fr. 120 000.–.

158 Finanzielle Sozialhilfe

Aufgrund der Hochrechnung 2017 werden die Unterstützungsbeiträge im kommenden Jahr höher ausfallen. Die Rückerstattungen sind in derselben Höhe wie 2017 budgetiert.

ALLGEMEINE VERWALTUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|---------------------|---------------------|------------|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 21 268.05 | | 156 | Sozialer Wohnungsbau Wohnbau- und Eigentumsförderung WEG | 30 000 | | 22 000 | |
| 21 268.05 | | 1560 | Sozialer Wohnungsbau Wohnbau- und Eigentumsförderung WEG | 30 000 | | 22 000 | |
| 259 536.00 | | 157 | Altersheim, Pflegeheim | 220 000 | | 100 000 | |
| 259 536.00 | | 1570 | Altersheim, Pflegeheim | 220 000 | | 100 000 | |
| 2 726 259.86 | 1 465 311.40 | 158 | Finanzielle Sozialhilfe | 2 728 000 | 1 269 000 | 2 960 000 | 1 370 000 |
| 155 910.10 | 180 555.15 | 1581 | Ortsbürger | 128 000 | 60 000 | 140 000 | 70 000 |
| 373 646.40 | 138 313.05 | 1582 | Kantonsbürger | 450 000 | 300 000 | 470 000 | 300 000 |
| 763 414.40 | 501 194.45 | 1583 | Bürger anderer Kantone | 750 000 | 309 000 | 750 000 | 400 000 |
| 1 433 288.96 | 645 248.75 | 1584 | Ausländer | 1 400 000 | 600 000 | 1 600 000 | 600 000 |
| | | 159 | Humanitäre Hilfen, Patenschaften | 500 | | 500 | |
| | | 1590 | Humanitäre Hilfen, Patenschaften | 500 | | 500 | |
| 2 628 119.11 | 980 102.25 | 16 | Verkehr | 2 734 800 | 836 900 | 2 776 200 | 848 500 |
| | 1 648 016.86 | | Saldo | | 1 897 900 | | 1 927 700 |
| | | 161 | Kantonsstrassen | 35 000 | | | |
| | | 1610 | Kantonsstrassen | 35 000 | | | |
| 1 480 882.71 | 878 104.05 | 162 | Gemeindestrassen | 1 582 000 | 746 900 | 1 574 200 | 758 500 |
| 1 201 745.12 | 694 268.00 | 1621 | Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze | 1 230 000 | 580 400 | 1 278 000 | 581 200 |
| 261 751.45 | 141 743.50 | 1625 | Werkhof | 327 200 | 131 500 | 271 400 | 133 300 |
| 17 386.14 | 42 092.55 | 1626 | Parkplätze, Ruhender Verkehr | 24 800 | 35 000 | 24 800 | 44 000 |
| 1 147 236.40 | 101 998.20 | 165 | Öffentlicher Verkehr | 1 117 800 | 90 000 | 1 202 000 | 90 000 |
| 1 147 236.40 | 101 998.20 | 1650 | Öffentlicher Verkehr | 1 117 800 | 90 000 | 1 202 000 | 90 000 |
| 2 253 388.45 | 2 008 324.70 | 17 | Umwelt, Raumordnung | 3 917 400 | 3 556 300 | 5 838 700 | 5 461 600 |
| | 245 063.75 | | Saldo | | 361 100 | | 377 100 |
| 1 622 879.85 | 1 622 879.85 | 171 | Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung) | 3 265 100 | 3 265 100 | 5 147 800 | 5 147 800 |
| 214 977.30 | 7 074.40 | 1710 | Abwasserbeseitigung Kanalisation | 150 100 | | 159 500 | |
| 452 932.50 | 66 407.15 | 1711 | ARA Hofen, Stadt St. Gallen | 1 221 000 | 89 000 | 1 520 000 | 76 000 |
| 97 598.75 | | 1713 | Pumpwerk Sitter | 107 600 | | 105 000 | |
| 51 080.10 | | 1714 | Pumpwerk Hofen | 56 200 | | 59 500 | |
| 44 239.05 | | 1715 | Übrige Pumpwerke | 51 200 | | 52 300 | |
| 497 581.10 | 1 549 398.30 | 1718 | Finanzierungskonto | 1 679 000 | 1 465 000 | 3 251 500 | 1 436 600 |
| 264 471.05 | | 1719 | Ausgleich Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung | | 1 711 100 | | 3 635 200 |
| 339 849.60 | 339 849.60 | 172 | Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung) | 272 200 | 272 200 | 286 300 | 286 300 |
| 339 849.60 | 278 074.38 | 1720 | Abfallbeseitigung | 261 100 | 272 200 | 286 300 | 265 900 |
| | 61 775.22 | 1729 | Ausgleich Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung | 11 100 | | | 20 400 |
| 5 267.30 | | 173 | Übriger Umweltschutz | 10 000 | | 12 000 | |
| 5 267.30 | | 1730 | Übriger Umweltschutz | 10 000 | | 12 000 | |
| 136 136.75 | 20 025.05 | 174 | Friedhof, Bestattungen | 157 700 | 8 000 | 122 700 | 8 000 |
| 136 136.75 | 20 025.05 | 1740 | Friedhof, Bestattungen | 157 700 | 8 000 | 122 700 | 8 000 |
| 6 709.35 | | 175 | Gewässerverbauungen | 18 000 | | 14 000 | |
| 6 709.35 | | 1750 | Gewässerverbauungen | 18 000 | | 14 000 | |
| 82 696.80 | 13 383.65 | 177 | Raumplanung | 145 000 | | 204 500 | |
| 82 696.80 | 13 383.65 | 1770 | Raumplanung | 145 000 | | 204 500 | |
| 59 848.80 | 12 186.55 | 178 | Naturschutz | 49 400 | 11 000 | 51 400 | 19 500 |
| 59 848.80 | 12 186.55 | 1780 | Naturschutz | 49 400 | 11 000 | 51 400 | 19 500 |

16 Verkehr

- 1621 Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze
Für den Werkhofunterhalt ist der Ersatz eines Traktors vorgesehen (Fr. 87 000.–).

Gemäss dem Elektrizitätsreglement werden die Kosten für die Strassenbeleuchtung von der Gemeinde übernommen. Im Jahr 2018 werden die Kosten voraussichtlich rund Fr. 44 000.– tiefer ausfallen als im 2017 budgetiert.

Im Gegenzug erhält die Gemeinde die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes gutgeschrieben.

Im baulichen Unterhalt sind die jährlichen Kosten für generelle Sanierungsarbeiten vorgesehen. Zusätzlich werden die Waldsteig und der Hirschenweg/Eggweg saniert (total Fr. 75 000.–) und die Begleitmassnahmen für die Dorfstrasse (Fr. 30 000.–) realisiert.

- 1625 Werkhof
Gegenüber dem Budget 2017 fällt der Nettoaufwand in diesem Bereich um rund Fr. 57 600.– tiefer aus. Im Jahr 2017 wurden diverse Unterhaltsarbeiten am Werkhof vorgenommen. Im 2018 sind keine speziellen Arbeiten vorgesehen.

- 1650 Öffentlicher Verkehr
Der Beitrag an den öffentlichen Verkehr erhöht sich gegenüber dem Budget 2017 um Fr. 80 000.–. Ebenfalls haben sich die Einkaufspreise für die Tageskarten der SBB erhöht.

17 Umwelt, Raumordnung

- 171 Abwasserbeseitigung
Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung rechnet mit einer Entnahme aus dem Spezialfinanzierungskonto von Fr. 3 635 200.–.

Der Betriebskostenbeitrag an die ARA Hofen enthält seit 2016 eine Bundesabgabe für die Beseitigung der Mikroverunreinigung.

Im Rahmen der Sanierung der ARA Hofen steht die 2. Zahlung für die 4. und letzte Etappe an. Die gesamten Sanierungskosten betragen ca. Fr. 6 148 500.– (Kostengenauigkeit +/-10%). Gemäss Vertrag vom Februar 1995 hat sich die Gemeinde Wittenbach mit einem Anteil von 16,67% an den Kosten zu beteiligen. Die Gemeinde hat sich somit mit ca. Fr. 1 025 000.– über 3 Jahre zu beteiligen. Die Restzahlung im Jahr 2018 ist mit Fr. 550 000.– budgetiert.

Die Stadt St.Gallen plant im Jahr 2018 die Umlegung des Kanals an der Heiligkreuzstrasse. Die Gemeinde Wittenbach hat sich mit einem Betrag von Fr. 468 000.– daran zu beteiligen, da es u. a. auch das Gemeindegebiet Wittenbach betrifft.

- 172 Abfallbeseitigung
Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung rechnet mit einer Entnahme aus dem Spezialfinanzierungskonto von Fr. 20 400.–.

- 1740 Friedhof, Bestattungen
Gegenüber dem Jahr 2017 fallen die Kosten 2018 um Fr. 35 000.– tiefer aus, da im Jahr 2017 Sanierungsarbeiten der Urnenwand angefallen sind.

- 1770 Raumplanung
Es sind erhöhte Planungskosten im Bereich der Ortsplanung vorgesehen. Verschiedene Projekte sollen erarbeitet werden.

Die Erstellung des Betriebs- und Gestaltungskonzepts für die St. Gallerstrasse wird erneut um ein Jahr verschoben (Fr. 20 000.–).

ALLGEMEINE VERWALTUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|----------------------|----------------------|------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 444 503.40 | 367 037.05 | 18 | Volkswirtschaft | 450 900 | 361 000 | 437 100 | 350 000 |
| | 77 466.35 | | Saldo | | 89 900 | | 87 100 |
| 31 656.40 | | 180 | Landwirtschaft | 35 100 | | 32 100 | |
| 22 656.40 | | 1800 | Landwirtschaft | 25 100 | | 24 100 | |
| 9 000.00 | | 1802 | Tierkörpersammelstelle/Kadaverbeseitigung | 10 000 | | 8 000 | |
| 43 708.05 | 19 812.30 | 181 | Forstwirtschaft | 56 000 | 26 000 | 42 000 | 17 000 |
| 43 708.05 | 19 812.30 | 1810 | Forstwirtschaft | 56 000 | 26 000 | 42 000 | 17 000 |
| 1 303.45 | | 182 | Jagd, Fischerei, Tierschutz | 1 800 | 1 000 | 1 000 | |
| 1 303.45 | | 1820 | Jagd, Fischerei, Tierschutz | 1 800 | 1 000 | 1 000 | |
| 19 281.85 | | 183 | Tourismus, Kommunale Werbung | 18 000 | | 23 000 | |
| 19 281.85 | | 1830 | Tourismus, Kommunale Werbung | 18 000 | | 23 000 | |
| 1 428.90 | 100.00 | 184 | Industrie, Gewerbe, Handel | 6 000 | | 6 000 | |
| | 100.00 | 1840 | Industrie, Gewerbe, Handel | | | | |
| 1 428.90 | | 1845 | Zentrumsplatz | 6 000 | | 6 000 | |
| 347 124.75 | 347 124.75 | 186 | Energie | 334 000 | 334 000 | 333 000 | 333 000 |
| 347 124.75 | 347 124.75 | 1865 | Energiefonds | 334 000 | 334 000 | 333 000 | 333 000 |
| 4 581 024.93 | 35 325 011.61 | 19 | Finanzen | 2 090 800 | 36 274 600 | 2 924 300 | 37 660 100 |
| 30 743 986.68 | | | Saldo | 34 183 800 | | 34 735 800 | |
| 394 741.73 | 27 882 369.69 | 190 | Gemeindesteuern | 250 000 | 27 487 000 | 380 000 | 27 405 000 |
| 394 741.73 | 27 882 369.69 | 1900 | Gemeindesteuern | 250 000 | 27 487 000 | 380 000 | 27 405 000 |
| | 2 234 100.00 | 191 | Finanzausgleich | | 4 018 100 | | 4 439 200 |
| | 2 234 100.00 | 1910 | Finanzausgleich | | 4 018 100 | | 4 439 200 |
| 31 941.16 | 3 281 266.70 | 193 | Einnahmenanteile | 20 000 | 2 845 000 | 30 000 | 2 645 000 |
| 31 941.16 | 3 281 266.70 | 1930 | Einnahmenanteile | 20 000 | 2 845 000 | 30 000 | 2 645 000 |
| 47 283.65 | 88 407.25 | 194 | Liegenschaften Finanzvermögen | 27 500 | 76 000 | 29 000 | 1 478 000 |
| 29 878.30 | 7 000.85 | 1940 | Liegenschaft Linden | | | 500 | |
| 1 286.60 | | 1941 | Liegenschaft Ödenhof | 700 | | 1 700 | |
| 6 916.90 | 21 000.00 | 1942 | Liegenschaft Romanshorerstr. 31 | 9 300 | 21 000 | 10 300 | 21 000 |
| 7 048.25 | 38 300.00 | 1943 | Liegenschaft St. Gallerstr. 29 | 10 500 | 35 000 | 11 500 | 37 000 |
| 2 153.60 | 22 106.40 | 1949 | Diverse Liegenschaften | 7 000 | 20 000 | 5 000 | 1 420 000 |
| 791 693.79 | 830 297.77 | 195 | Zinsen | 797 200 | 842 000 | 621 000 | 783 900 |
| 791 693.79 | 830 297.77 | 1950 | Zinsen | 797 200 | 842 000 | 621 000 | 783 900 |
| | 1 008 570.20 | 196 | Erträge ohne Zweckbindung | | 1 006 500 | | 909 000 |
| | 1 008 570.20 | 1960 | Erträge ohne Zweckbindung | | 1 006 500 | | 909 000 |
| 3 315 364.60 | | 199 | Abschreibung auf Verwaltungsvermögen | 996 100 | | 1 864 300 | |
| 3 315 364.60 | | 1990 | Abschreibung auf Verwaltungsvermögen | 996 100 | | 1 864 300 | |

19 Finanzen

1900 Gemeindesteuern

Das Steuerbudget basiert auf der Hochrechnung 2017 und rechnet mit einer Zunahme von rund 1,7% der einfachen Steuer gegenüber der Hochrechnung (von Fr. 17,7 Mio. auf Fr. 18,0 Mio.).

Für das Jahr 2018 wird mit einem reduzierten Steuerfuss von 139% gerechnet. Auf dieser Basis ergeben sich Einnahmen aus Einkommens- und Vermögenssteuern von Fr. 25,020 Mio.

Die budgetierten Einnahmen der Grundsteuern wurden um Fr. 45 000.– auf Fr. 1,625 Mio erhöht.

Die Handänderungssteuern werden unverändert gegenüber 2017 übernommen.

1910 Finanzausgleich

Aus dem Ressourcenausgleich erhält die Gemeinde voraussichtlich Fr. 4 142 500.– (Vorjahr: Fr. 3 670 200.–), aus dem soziodemografischen Sonderlastenausgleich Fr. 107 400.– (Vorjahr: Fr. 88 700.–) und aus dem Sonderlastenausgleich Schule Fr. 189 300.– (Vorjahr: Fr. 259 200.–).

Gegenüber dem Budget 2017 erhöht sich die Finanzausgleichszahlung total um Fr. 421 100.–.

1930 Einnahmeanteile

Die budgetierten Einnahmen aus Quellensteuern betragen Fr. 300 000.– weniger als im Budget 2017. Dies zeigt die Hochrechnung der Quellensteuern, die aufgrund der Möglichkeit der nachträglich ordentlichen Veranlagung geringer ausfällt.

Die Steuern der juristischen Personen (Gewinn- und Kapitalsteuern) werden mit Fr. 1 800 000.– budgetiert aufgrund der kantonalen Hochrechnung 2017.

1950 Zinsen

Aufgrund der noch anhaltenden günstigen Konditionen beim Abschluss von Neuaufnahmen oder Erneuerungen von Krediten kann der Zinsaufwand erneut reduziert werden.

1960 Erträge ohne Zweckbindung

Die Ablieferung der Elektrizitätsversorgung wird um Fr. 100 000.– auf Fr. 900 000.– reduziert.

1990 Abschreibung auf Verwaltungsvermögen

Die ordentlichen Abschreibungen ergeben sich aus dem Abschreibungsplan.

Es sind keine zusätzlichen Abschreibungen budgetiert.

Aufwand und Ertrag nach Sachgruppen

ALLGEMEINE VERWALTUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|----------------------|----------------------|-----------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 46 005 020.34 | 46 145 232.76 | | Gesamttotal | 47 461 800 | 48 339 300 | 51 919 650 | 52 065 200 |
| 46 005 020.34 | | 3 | Aufwand | 47 461 800 | | 51 919 650 | |
| 5 366 536.20 | | 30 | Personalaufwand | 5 523 100 | | 5 629 300 | |
| 231 700.00 | | 300 | Löhne der Behördenmitglieder | 222 600 | | 236 200 | |
| 4 196 327.95 | | 301 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 4 257 800 | | 4 345 000 | |
| 325 276.80 | | 303 | Sozialversicherungsbeiträge | 366 000 | | 361 100 | |
| 428 210.90 | | 304 | Personalversicherungsbeiträge | 449 000 | | 445 000 | |
| 77 548.45 | | 305 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 81 500 | | 80 500 | |
| | | 308 | Taggelder RAV | 10 000 | | 10 000 | |
| 107 472.10 | | 309 | Übrige | 136 200 | | 151 500 | |
| 3 564 053.61 | | 31 | Sachaufwand | 3 718 900 | | 4 277 500 | |
| 203 995.43 | | 310 | Büro- und Schulmaterial, Drucksachen | 202 300 | | 217 200 | |
| 196 888.49 | | 311 | Anschaffung von Mobilien, Maschinen und Fahrzeugen | 195 600 | | 268 000 | |
| 345 552.55 | | 312 | Wasser, Energie | 470 800 | | 427 600 | |
| 120 087.15 | | 313 | Verbrauchsmaterial | 137 500 | | 140 100 | |
| 748 738.73 | | 314 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 675 900 | | 795 600 | |
| 140 050.30 | | 315 | Unterhalt von Mobilien, Maschinen und Fahrzeugen durch Dritte | 146 400 | | 233 200 | |
| 28 929.65 | | 316 | Mieten, Pachten und Benützungsschädigungen | 43 100 | | 54 100 | |
| 42 863.00 | | 317 | Spesenentschädigungen | 46 900 | | 50 000 | |
| 1 736 948.31 | | 318 | Dienstleistungen und Honorare | 1 800 400 | | 2 091 700 | |
| 611 759.44 | | 32 | Passivzinsen | 619 000 | | 456 000 | |
| 958.33 | | 321 | Kurzfristige Schulden | 5 000 | | 2 000 | |
| 524 361.30 | | 322 | Mittel- und langfristige Schulden | 500 000 | | 350 000 | |
| 22 035.55 | | 323 | Sonderrechnungen | 40 000 | | 30 000 | |
| 64 404.26 | | 329 | Uebrige | 74 000 | | 74 000 | |
| 4 197 148.86 | | 33 | Abschreibungen | 3 093 100 | | 5 403 300 | |
| 451 302.86 | | 330 | Finanzvermögen | 292 000 | | 352 000 | |
| 896 975.00 | | 331 | Verwaltungsvermögen (ordentliche) | 996 100 | | 1 864 300 | |
| 2 418 389.60 | | 332 | Verwaltungsvermögen (zusätzliche) | | | | |
| 430 481.40 | | 336 | Verwaltungsvermögen (Spez.finanz.) | 1 805 000 | | 3 187 000 | |
| 19 178 447.90 | | 34 | Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung | 20 280 700 | | 21 057 100 | |
| | | 341 | Beiträge an Gemeinden | | | 120 000 | |
| 19 178 447.90 | | 345 | Finanzbedarf der Schulgemeinden | 20 280 700 | | 20 937 100 | |
| 890 312.10 | | 35 | Entschädigungen an Gemeinwesen | 1 650 500 | | 1 975 500 | |
| | | 351 | Kanton | 35 000 | | | |
| 890 312.10 | | 352 | Gemeinden | 1 615 500 | | 1 975 500 | |
| 10 389 928.35 | | 36 | Eigene Beiträge | 11 027 400 | | 11 639 850 | |
| 2 551 764.55 | | 361 | Kanton | 2 573 000 | | 2 652 000 | |
| 130 447.65 | | 362 | Gemeinden | 135 600 | | 119 100 | |
| 3 000.00 | | 364 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmen | 3 000 | | 3 000 | |
| 1 807 207.13 | | 365 | Private Institutionen | 2 274 700 | | 2 226 950 | |
| 5 897 509.02 | | 366 | Private Haushalte | 6 041 100 | | 6 638 800 | |
| 577 431.99 | | 38 | Einlagen in Sondervermögen | 1 732 000 | | 217 200 | |
| 149 772.70 | | 380 | Zweckbestimmte Zuwendungen | 134 000 | | 86 000 | |
| 427 659.29 | | 381 | Spezialfinanzierungen | 39 200 | | 131 200 | |
| 1 229 401.89 | | 39 | Intern verrechneter Aufwand | 1 375 900 | | 1 263 900 | |
| 1 012 451.89 | | 390 | Verwaltungs- und Betriebskosten | 1 160 700 | | 1 058 900 | |
| 33 600.00 | | 391 | Materialkosten | 33 000 | | 36 000 | |
| 183 350.00 | | 393 | Kapitalzinsen | 182 200 | | 169 000 | |

ALLGEMEINE VERWALTUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|---------------|----------------------|-----------|---|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 46 145 232.76 | 4 | Ertrag | | 48 339 300 | | 52 065 200 |
| | 27 882 369.69 | 40 | Steuern | | 27 487 000 | | 27 405 000 |
| | 25 473 843.79 | 400 | Einkommens- und Vermögenssteuern | | 25 240 000 | | 25 030 000 |
| | 1 526 053.35 | 402 | Grundsteuern | | 1 580 000 | | 1 625 000 |
| | 843 962.55 | 404 | Handänderungssteuern | | 630 000 | | 710 000 |
| | 38 510.00 | 406 | Besitz- und Aufwandsteuern | | 37 000 | | 40 000 |
| | 946 649.44 | 42 | Vermögenserträge | | 949 000 | | 2 290 900 |
| | 1 012.00 | 420 | Flüssige Mittel | | 2 000 | | |
| | 336 253.14 | 421 | Guthaben | | 337 000 | | 278 000 |
| | 493 983.30 | 422 | Anlagen des Finanzvermögens | | 504 000 | | 506 900 |
| | 86 753.00 | 423 | Liegenschaftserträge des Finanzvermögens | | 76 000 | | 78 000 |
| | | 424 | Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens | | | | 1 400 000 |
| | 23 160.00 | 427 | Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens | | 24 000 | | 24 000 |
| | 5 488.00 | 429 | Übrige | | 6 000 | | 4 000 |
| | 6 581 391.77 | 43 | Entgelte | | 5 957 800 | | 6 190 400 |
| | 582 173.33 | 430 | Ersatzabgaben | | 610 000 | | 580 000 |
| | 1 304 547.19 | 431 | Gebühren für Amtshandlungen | | 1 170 000 | | 1 225 400 |
| | 1 720 845.53 | 434 | Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen | | 1 719 100 | | 1 708 000 |
| | 48 500.85 | 435 | Verkäufe | | 52 500 | | 46 500 |
| | 2 658 207.22 | 436 | Rückerstattungen | | 2 235 700 | | 2 451 000 |
| | 20 047.05 | 437 | Bussen | | 10 500 | | 19 500 |
| | 247 070.60 | 439 | Übrige | | 160 000 | | 160 000 |
| | 6 721 761.65 | 44 | Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung | | 8 060 300 | | 8 182 800 |
| | 6 670.20 | 440 | Anteile an Bundeseinnahmen | | 5 000 | | 7 000 |
| | 3 281 266.70 | 441 | Anteile an Kantonseinnahmen | | 2 846 000 | | 2 645 000 |
| | 1 199 724.75 | 442 | Beiträge von Gemeinden und Gemeinde- unternehmen | | 1 191 200 | | 1 091 600 |
| | 2 234 100.00 | 444 | Kantonsbeiträge | | 4 018 100 | | 4 439 200 |
| | 556 292.55 | 45 | Rückerstattungen von Gemeinwesen | | 534 700 | | 531 600 |
| | 391 154.15 | 451 | Kanton | | 333 500 | | 315 500 |
| | 165 138.40 | 452 | Gemeinden | | 201 200 | | 216 100 |
| | 2 144 970.55 | 46 | Beiträge für eigene Rechnung | | 2 238 500 | | 2 519 500 |
| | 36 175.05 | 460 | Bund | | 34 500 | | 35 500 |
| | 2 058 495.05 | 461 | Kanton | | 2 195 000 | | 2 484 000 |
| | 50 300.45 | 462 | Gemeinden | | 9 000 | | |
| | 82 395.22 | 48 | Entnahmen aus Sondervermögen | | 1 736 100 | | 3 681 100 |
| | 20 620.00 | 480 | Zweckbestimmte Zuwendungen | | 25 000 | | 25 500 |
| | 61 775.22 | 481 | Spezialfinanzierungen | | 1 711 100 | | 3 655 600 |
| | 1 229 401.89 | 49 | Intern verrechneter Ertrag | | 1 375 900 | | 1 263 900 |
| | 1 012 451.89 | 490 | Verwaltungs- und Betriebskosten | | 1 160 700 | | 1 058 900 |
| | 33 600.00 | 491 | Materialkosten | | 33 000 | | 36 000 |
| | 183 350.00 | 493 | Kapitalzinsen | | 182 200 | | 169 000 |

Investitionsrechnung

INVESTITIONSRECHNUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|-------------------|-------------------|--------------|---|------------------|------------------|------------------|----------------|
| Ausgaben | Einnahmen | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 676 019.90 | 50 325.85 | | Gesamttotal | 5 321 500 | 711 000 | 608 000 | |
| | 625 694.05 | | Saldo | | 4 610 500 | | 608 000 |
| 91 978.05 | | 10 | Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung | 110 000 | | | |
| | 91 978.05 | | Saldo | | 110 000 | | |
| 46 934.65 | | 104 | Allgemeine Verwaltung | 110 000 | | | |
| | | 10400 | Allgemeine Verwaltung | 110 000 | | | |
| | | 5060 | Ersatz Telefonanlage | 110 000 | | | |
| 46 934.65 | | 10480 | Informatikausgaben | | | | |
| 46 934.65 | | 5062 | Software | | | | |
| 45 043.40 | | 107 | Verwaltungsgebäude, Büroräumlichkeiten | | | | |
| 45 043.40 | | 10710 | Gemeindehaus | | | | |
| 45 043.40 | | 5030 | Sanierungsarbeiten | | | | |
| 80 025.00 | | 11 | Öffentliche Sicherheit | 370 000 | 60 000 | 120 000 | |
| | 80 025.00 | | Saldo | | 310 000 | | 120 000 |
| 80 025.00 | | 114 | Feuerwehr | 370 000 | 60 000 | 120 000 | |
| | | 11414 | Ersatz HLF (Schlauchausleger) | 250 000 | 60 000 | | |
| | | 5060 | Anschaffungskosten | 250 000 | | | |
| | | 6610 | Subvention Gebäudeversicherungsanstalt | | 60 000 | | |
| 80 025.00 | | 11490 | Gruppenwasserversorgung BHW | 120 000 | | 120 000 | |
| 80 025.00 | | 5620 | Ausbaubeiträge / Anteil Feuerschutz | 120 000 | | 120 000 | |
| | 30 000.00 | 13 | Kultur, Freizeit | 1 721 000 | | | |
| 30 000.00 | | | Saldo | | 1 721 000 | | |
| | 30 000.00 | 134 | Sport | 1 421 000 | | | |
| | 30 000.00 | 13400 | Sportplatz Grüntal | 1 421 000 | | | |
| | | 5010 | Bauaufwendungen Fussballplatz | 1 421 000 | | | |
| | 30 000.00 | 6690 | Sport-Toto u. FC-Beiträge | | | | |
| | | 137 | Übrige Freizeitgestaltung | 300 000 | | | |
| | | 13720 | Pfadiheime | 300 000 | | | |
| | | 5010 | Baubeitrag | 300 000 | | | |
| 136 860.45 | 20 325.85 | 16 | Verkehr | 1 267 500 | 401 000 | 235 000 | |
| | 116 534.60 | | Saldo | | 866 500 | | 235 000 |
| 87 123.30 | 20 325.85 | 161 | Kantonsstrassen | 1 222 500 | 401 000 | | |
| 38 874.05 | | 16111 | Radweg Romanshorerstrasse | | | | |
| 38 874.05 | | 5610 | Kostenbeitrag an Kanton | | | | |
| | | 16112 | Radweg Zentrum-Lee | 692 500 | 277 000 | | |
| | | 5610 | Kostenbeitrag an Kanton | 692 500 | | | |
| | | 6610 | Beiträge Aggloprogramm | | 277 000 | | |
| | | 16113 | Radweg Leebrücke | 310 000 | 124 000 | | |
| | | 5610 | Kostenbeitrag an Kanton | 310 000 | | | |
| | | 6610 | Beiträge Aggloprogramm | | 124 000 | | |
| 48 249.25 | 20 325.85 | 16114 | Romanshorerstrasse (Zentrum) | | | | |
| 48 249.25 | | 5610 | Kostenbeitrag an Kanton | | | | |
| | 20 325.85 | 6610 | Rückerstattungen Kanton | | | | |
| | | 16115 | Ortseingangstafeln | 220 000 | | | |
| | | 5010 | Bauaufwendungen | 220 000 | | | |

INVESTITIONSRECHNUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|---------------|------------|-------|---|------------------|-----------|------------------|-----------|
| Ausgaben | Einnahmen | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 49 737.15 | | 162 | Gemeindestrassen | 45 000 | | 235 000 | |
| 23 082.20 | | 16219 | Lörnerdorfstrasse (Unterlören-Schönenhofen) | | | | |
| 23 082.20 | | 5010 | Bauaufwendungen | | | | |
| 14 644.65 | | 16228 | Bahnhofstrasse | 30 000 | | | |
| 14 644.65 | | 5010 | Bauaufwendungen Strassenbau | 30 000 | | | |
| 12 010.30 | | 16229 | Ödenhofstrasse (Post) | 15 000 | | | |
| 12 010.30 | | 5010 | Bauaufwendungen Strassenbau | 15 000 | | | |
| | | 16231 | Bruggwiesen | | | 235 000 | |
| | | 5610 | Bauaufwendungen Strassenbau | | | 235 000 | |
| 367 156.40 | | 17 | Umwelt, Raumordnung | 1 853 000 | 250 000 | 253 000 | |
| | 367 156.40 | | Saldo | | 1 603 000 | | 253 000 |
| 26 675.00 | | 170 | Wasserversorgung | 40 000 | | 40 000 | |
| 26 675.00 | | 17010 | Gruppenwasserversorgung BHW | 40 000 | | 40 000 | |
| 26 675.00 | | 5620 | Ausbaubeiträge / Anteil Wasserversorgung | 40 000 | | 40 000 | |
| 340 481.40 | | 171 | Abwasserbeseitigung | 1 813 000 | 250 000 | 213 000 | |
| 26 937.90 | | 17111 | ARA Hofen / Seewasserleitung | | | | |
| 26 937.90 | | 5620 | Beitrag an Stadt St. Gallen | | | | |
| | | 17122 | Kanalisation Betten Süd | | | 213 000 | |
| | | 5010 | Bauaufwendungen | | | 213 000 | |
| 3 913.50 | | 17127 | Kanalisation Lörnerdorfstrasse | | | | |
| 3 913.50 | | 5010 | Bauaufwendungen | | | | |
| 268 588.40 | | 17128 | Cholgruebbach | | | | |
| 268 588.40 | | 5010 | Bauaufwendungen | | | | |
| 15 168.05 | | 17129 | Sturzbüchelstrasse Trennsystem | | | | |
| 15 168.05 | | 5010 | Bauaufwendungen | | | | |
| 25 873.55 | | 17130 | Studerswilerbach | 30 000 | | | |
| 25 873.55 | | 5010 | Bauaufwendungen | 30 000 | | | |
| | | 6600 | Rückvergütung Bund | | | | |
| | | 17131 | Oberwiesen Trennsystem | 1 593 000 | 250 000 | | |
| | | 5010 | Bauaufwendungen | 1 593 000 | | | |
| | | 6010 | Rückvergütung HA | | 250 000 | | |
| | | 17132 | Sportplatz – Platzentwässerung | 190 000 | | | |
| | | 5010 | Bauaufwendungen | 190 000 | | | |

16231 Bruggwiesen

Fr. 235 000.–

Kosten für die Sanierung der Bruggwiesen
(Nutzungsdauer: 10 Jahre)

17122 Kanalisation Betten Süd

Fr. 213 000.–

Die Bauaufwendungen beziehen sich auf die Erschliessungsarbeiten in Bezug auf die Kanalisation der 3. Etappe Betten Süd, vorbehältlich der Genehmigung der Einzonung 3. Etappe Betten-Süd

INVESTITIONSRECHNUNG Bereits gesprochene Kredite

| | Konto | Text | Voranschlag 2018 | |
|--|---------------------------|---------------------------------------|------------------|------------------|
| | | | Ausgaben | Einnahmen |
| | | Gesamttotal | 7 026 000 | 796 000 |
| | | Saldo | | 6 230 000 |
| | 13 | Kultur, Freizeit | 1 721 000 | |
| | | Saldo | | 1 721 000 |
| | 134 | Sport | 1 421 000 | |
| | 13400 | Sportplatz Grüntal | 1 421 000 | |
| | ¹ 5010 | Bauaufwendungen Fussballplatz | 1 421 000 | |
| | 137 | Übrige Freizeitgestaltung | 300 000 | |
| | 13720 | Pfadiheime | 300 000 | |
| | ² 5010 | Baubeitrag | 300 000 | |
| | 16 | Verkehr | 1 715 000 | |
| | | Saldo | | 1 715 000 |
| | 161 | Kantonsstrassen | 615 000 | |
| | ³ 16112 | Radweg Zentrum-Lee | 415 000 | |
| | 5610 | Kostenbeitrag an Kanton | 415 000 | |
| | 6610 | Beiträge Aggloprogramm | | |
| | ⁴ 16113 | Radweg Leebrücke | 20 000 | |
| | 5610 | Kostenbeitrag an Kanton | 20 000 | |
| | 6610 | Beiträge Aggloprogramm | | |
| | ⁵ 16114 | Romanshorerstrasse (Zentrum) | 180 000 | |
| | 5610 | Kostenbeitrag an Kanton | 180 000 | |
| | 162 | Gemeindestrassen | 1 100 000 | |
| | ⁵ 16228 | Bahnhofstrasse | 900 000 | |
| | 5010 | Bauaufwendungen Strassenbau | 900 000 | |
| | ⁵ 16229 | Ödenhofstrasse (Post) | 200 000 | |
| | 5010 | Bauaufwendungen Strassenbau | 200 000 | |
| | 17 | Umwelt, Raumordnung | 3 590 000 | 796 000 |
| | | Saldo | | 2 794 000 |
| | 171 | Abwasserbeseitigung | 3 590 000 | 796 000 |
| | ⁵ 17130 | Studerswilenbach | 1 500 000 | 596 000 |
| | 5010 | Bauaufwendungen | 1 500 000 | |
| | 6600 | Rückvergütung Bund | | 596 000 |
| | ¹ 17131 | Oberwiesen Trennsystem | 1 900 000 | 200 000 |
| | 5010 | Bauaufwendungen | 1 900 000 | |
| | 6010 | Rückvergütung HA | | 200 000 |
| | ¹ 17132 | Sportplatz - Platzentwässerung | 190 000 | |
| | 5010 | Bauaufwendungen | 190 000 | |

¹ Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 28.11.2016

² Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 24.11.2014

³ Kredit genehmigt mittels fakultativem Referendum vom 26.2.2016 – 6.4.2016

⁴ Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 30.11.2015

⁵ Kredit genehmigt anlässlich der Abstimmung vom 24.9.2017 bezüglich Realisierung des Entwicklungsprojektes Zentrum

INVESTITIONSRECHNUNG Investitionsrechnung nach Sachgruppen

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|-------------------|------------------|-----------|-------------------------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| Ausgaben | Einnahmen | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 676 019.90 | 50 325.85 | | Gesamttotal | 5 321 500 | 711 000 | 7 634 000 | 796 000 |
| 676 019.90 | | 5 | Ausgaben | 5 321 500 | | 7 634 000 | |
| 455 258.70 | | 50 | Sachgüter | 4 159 000 | | 6 624 000 | |
| 363 280.65 | | 501 | Tiefbauten | 3 799 000 | | 6 624 000 | |
| 45 043.40 | | 503 | Hochbauten | | | | |
| 46 934.65 | | 506 | Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge | 360 000 | | | |
| 220 761.20 | | 56 | Eigene Beiträge | 1 162 500 | | 1 010 000 | |
| 87 123.30 | | 561 | Kanton | 1 002 500 | | 850 000 | |
| 133 637.90 | | 562 | Gemeinden | 160 000 | | 160 000 | |
| | 50 325.85 | 6 | Einnahmen | | 711 000 | | 796 000 |
| | | 60 | Abgang von Sachgütern | | 250 000 | | 200 000 |
| | | 601 | Tiefbauten | | 250 000 | | 200 000 |
| | 50 325.85 | 66 | Beiträge für eigene Rechnung | | 461 000 | | 596 000 |
| | | 660 | Bund | | | | 596 000 |
| | 20 325.85 | | Kanton | | 461 000 | | |
| | 30 000.00 | | Übrige | | | | |

Abschreibungsplan

| Konto | Objekt | ND | Tilgungs- periode | Buchwert 1.1.2017 | Ausgaben gemäss Budget 2017 | Abschreibungen Budget 2017 | Ausgaben gemäss Budget 2018 | Für 2018 vorgesehene Abschreibungen |
|------------|--|----|----------------------|----------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| 11 | Ordentliches Vermögen | | | | | | | |
| 110 | Sachgüter | | | 2 417 609.75 | 2 096 000.00 | 271 200.00 | 3 236 000.00 | 1 715 700.00 |
| | Tiefbauten | | | | | | | |
| | Lörnerdorfstrasse | 10 | 2010/2019 | 110 377.10 | | 18 500.00 | | 18 500.00 |
| | Romanshonerstrasse | 10 | | 27 923.40 | | | 180 000.00 | 0.00 |
| | Bahnhofstrasse | 10 | | 14 644.65 | 30 000.00 | | 900 000.00 | 0.00 |
| | Ödenhofstrasse (Post) | 10 | | 12 010.30 | 15 000.00 | | 200 000.00 | 0.00 |
| | Bruggwiesen | 10 | | | | | 235 000.00 | 23 500.00 |
| | Sportstätten Grüntal | 15 | | 2 252 654.30 | | 196 000.00 | | 196 000.00 |
| | Sportplatz (Ersatz Rasenspielfeld) | 1 | | | 1 421 000.00 | | 1 421 000.00 | 1 421 000.00 |
| | Hochbauten | | | | | | | |
| | Pfadiheim Baubeitrag | 15 | 2016/2030 | | 300 000.00 | 20 000.00 | 300 000.00 | 20 000.00 |
| | Ortseingangstafeln LED | 15 | 2017/2031 | | 220 000.00 | 14 700.00 | | 14 700.00 |
| | Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge | | | | | | | |
| | Ersatz Telefonanlage | 5 | | | 110 000.00 | 22 000.00 | | 22 000.00 |
| 112 | Investitionsbeiträge | | | 690 926.95 | 641 500.00 | 148 600.00 | 475 000.00 | 148 600.00 |
| | Investitionsbeiträge an Kanton | | | | | | | |
| | Geh- und Radweg Leestrasse | | 2010/2024 | 690 926.95 | | 100 000.00 | | 100 000.00 |
| | Radweg Zentrum-Lee | 10 | 2018/2027 | | 692 500.00 | | 415 000.00 | 0.00 |
| | ./.. Rückvergütung Aggloprogramm | | | | -277 000.00 | | | |
| | Radweg Leebrücke | 10 | 2016/2025 | | 310 000.00 | 18 600.00 | 20 000.00 | 18 600.00 |
| | ./.. Rückvergütung Aggloprogramm | | | | -124 000.00 | | | |
| | Gemischtwirtschaftliche Unternehmen | | | | | | | |
| | Gruppenwasserversorgung BHW/Allgemein | | | | 40 000.00 | 30 000.00 | 40 000.00 | 30 000.00 |
| 11 | Total (Konto 1990.3310) | | | 3 108 536.70 | 2 737 500.00 | 419 800.00 | 3 711 000.00 | 1 864 300.00 |

| Konto | Objekt | ND | Tilgungs- periode | Buchwert 1.1.2017 | Ausgaben gemäss Budget 2017 | Abschreibungen Budget 2017 | Ausgaben gemäss Budget 2018 | Für 2018 vorgesehene Abschreibungen |
|-----------|---|----|----------------------|----------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| 13 | Spezialfinanzierungen | | | | | | | |
| | Tiefbauten | | | | | | | |
| | Studerswilenbach | | 2017/2017 | | 30 000.00 | 30 000.00 | 1 500 000.00 | 904 000.00 |
| | ./.. Rückvergütung Bund | | | | | | -596 000.00 | |
| | Oberwiesen Trennsystem | | 2017/2017 | | 1 725 000.00 | 1 475 000.00 | 1 900 000.00 | 1 700 000.00 |
| | ./.. Rückvergütung Hausanschlüsse | | | | -250 000.00 | | -200 000.00 | |
| | Sportplatz / Ersatz Rasenspielfeld (Platzentwässerung) | | | | 190 000.00 | | 190 000.00 | 190 000.00 |
| | Kanalisation Betten Süd | | | | | | 213 000.00 | 213 000.00 |
| | Hochbauten | | | | | | | |
| | Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge | | | | | | | |
| | Feuerwehr | | | | | | | |
| | - HLF (Schlauchausleger) | | 2017/2017 | | 250 000.00 | 190 000.00 | | |
| | ./.. Rückvergütung GVA | | | | -60 000.00 | | | |
| | Gemischtwirtschaftliche Unternehmen | | | | | | | |
| | Gruppenwasserversorgung BHW/Feuerwehr | | | 145 032.50 | 120 000.00 | 90 000.00 | 120 000.00 | 90 000.00 |
| 13 | Total (z.L. Spezialfinanzierungen) | | | 145 032.50 | 2 005 000.00 | 1 785 000.00 | 3 127 000.00 | 3 097 000.00 |

Elektrizitätsversorgung (EVW)

LAUFENDE RECHNUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|-------------------|-------------------|------------|---|------------------|----------------|------------------|----------------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 6814342.65 | 7194818.99 | 5 | Elektrizitätsversorgung | 7196100 | 7085400 | 7266500 | 7030400 |
| 380476.34 | | | Saldo | | 110700 | | 236100 |
| 362014.56 | 56845.57 | 50 | Verwaltung | 462700 | 25000 | 455000 | 25000 |
| | 305168.99 | | Saldo | | 437700 | | 430000 |
| 362014.56 | 56845.57 | 500 | Verwaltungs- und Bürokosten | 462700 | 25000 | 455000 | 25000 |
| | 305168.99 | | Saldo | | 437700 | | 430000 |
| 4660.00 | | 3000 | Sitzungs- und Taggelder | 5000 | | 5000 | |
| 97533.70 | | 3010 | Löhne | 115000 | | 100000 | |
| 7515.30 | | 3030 | Sozialversicherungsbeiträge | 9000 | | 9000 | |
| 7749.00 | | 3040 | Personalversicherungsbeiträge | 10200 | | 10000 | |
| 2196.50 | | 3050 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 2500 | | 2500 | |
| 330.00 | | 3090 | Übriger Personalaufwand | 1500 | | 1500 | |
| 8768.20 | | 3100 | Büromaterialien, Drucksachen usw. | 10000 | | 10000 | |
| | | 3110 | Anschaffungen von Mobilien und Maschinen | 5000 | | 5000 | |
| 180.00 | | 3150 | Unterhalt von Mobilien und Maschinen | 1000 | | 1000 | |
| 2165.40 | | 3170 | Spesenentschädigungen | 3000 | | 3000 | |
| 18273.21 | | 3180 | PC-Gebühren, Porti, Betriebskosten usw. | 20000 | | 20000 | |
| 360.00 | | 3181 | Versicherungsprämien, Amtsbürgschaft | 500 | | 500 | |
| 81632.40 | | 3182 | Kosten für Energieverrechnung und Kostenrechnung | 83000 | | 94000 | |
| 100000.00 | | 3183 | Verwaltungskostenbeitrag an Gemeinde | 100000 | | 100000 | |
| 27474.50 | | 3187 | Strommarktliberalisierung | 65000 | | 65000 | |
| | | 3189 | Marketingveranstaltung | 25000 | | 25000 | |
| 3176.35 | | 3190 | Mitgliederbeiträge an Verbände | 7000 | | 3500 | |
| | 33984.72 | 4360 | Rückerstattungen (Ablese-, Mahn- und Betriebskosten, div.) | | 25000 | | 25000 |
| | 22860.85 | 4362 | Rückerstattungen von Energiepool | | | | |
| 522519.15 | 35698.00 | 52 | Verteilanlagen | 751000 | 38000 | 832000 | 38000 |
| | 486821.15 | | Saldo | | 713000 | | 794000 |
| 522519.15 | 35698.00 | 520 | Betrieb und Unterhalt | 751000 | 38000 | 832000 | 38000 |
| | 486821.15 | | Saldo | | 713000 | | 794000 |
| | | 3111 | Anschaffungen von Zählern, Empfängern und Messgeräten | 5000 | | 5000 | |
| 173395.85 | | 3140 | Unterhalt von Kabel- und Freileitungen, Trafos usw. | 270000 | | 380000 | |
| 9250.00 | | 3143 | Unterhalt Fernwirk-, Netzkommandoanlagen und Messeinrichtungen | 12000 | | 12000 | |
| 38932.75 | | 3150 | Unterhalt von Zählern (inkl. Zählerauswechslungen), Mobilien und Fahrzeugen | 65000 | | 60000 | |
| 4524.20 | | 3180 | Versicherungsprämien, Telefon, Gebühren usw. | 8000 | | 5000 | |
| 28886.50 | | 3181 | Hausinstallationskontrollen | 35000 | | 35000 | |
| 88760.45 | | 3182 | Technische Betriebsleitung und Beratungen | 90000 | | 80000 | |
| 2000.00 | | 3183 | Eidg. Starkstrominspektorat | 2000 | | 2000 | |
| 7981.20 | | 3184 | Störungsdienst | 9000 | | 9000 | |
| 41253.15 | | 3185 | Netzpläne nachführen | 60000 | | 50000 | |
| 23626.20 | | 3186 | GIS (Geografisches Informationssystem) | 40000 | | 40000 | |
| 5000.00 | | 3187 | Anteil Betrieb u. Unterhalt Werkhof | 5000 | | 5000 | |
| 69892.85 | | 3189 | Datenmanagement ZFA / EDM | 90000 | | 88000 | |
| 29016.00 | | 3190 | Smart Metering | 60000 | | 61000 | |
| | 35098.60 | 4270 | Mietzinseinnahmen | | 35000 | | 35000 |
| | 321.60 | 4350 | Verkäufe von Altmaterial u. div. | | 1000 | | 1000 |
| | 277.80 | 4360 | Rückerstattungen | | 2000 | | 2000 |

500 Verwaltungs- und Bürokosten

3182 **Kosten für Energieverrechnung und Kostenrechnung**
Zuzüglich zu den jährlich wiederkehrenden Kosten muss aufgrund der Umstellung auf das neue Rechnungsmodell St. Galler Gemeinden (RMSG) per 1.1.2019 der Kontenplan angepasst werden.

3187 **Strommarktliberalisierung**
Für die Tarifberechnung und Tariffbereinigung sind Kosten im Umfang von rund Fr. 30 000.– budgetiert. Für die Betreuung von Naturstromproduzenten sowie für die Vorbereitung der zweiten Markttöffnungsstufe ist mit höheren Kosten aufgrund grösserer Anzahl Produzenten und komplexeren Arbeitsabläufen zu rechnen. Hierfür sind rund Fr. 35 000.– vorgesehen.

3189 **Marketingveranstaltungen**
Für die Smart-Metering-Information werden Infolyer abgegeben (Fr. 20 000.–).

520 Betrieb und Unterhalt

3140 **Unterhalt von Kabel- und Freileitungen, Trafos usw.**
Hier sind die jährlich üblichen Unterhaltsarbeiten enthalten. Für das Jahr 2018 ist die Erneuerung der Batterien der unterbrechungsfreien Stromversorgungsanlagen sowie die Erneuerung des Schutzkonzeptes geplant.

Ebenfalls enthalten sind die Kosten für die Erstellung des Provisoriums Ödenhof (Fr. 135 000.–), welche mit der Abstimmungsvorlage vom 24.9.2017 angenommen wurden.

3150 **Unterhalt von Zählern**
(inkl. Zählerauswechslungen, Mobilien und Fahrzeugen)
Im Unterhalt sind die jährlichen Kosten für periodische Auswechslungen und Zählermutationen sowie die Unterhaltskosten für die Zähler von Produktionsanlagen (Rückspeisung/Eigenverbrauch) enthalten. Die Installation von Lastprofilzähler und Fernauslesung ist neu in der Investitionsrechnung im Kto. 5205.5063 ersichtlich.

3181 **Hausinstallationskontrollen**
Die Kontrollen enthalten Werkabnahmen, Stichprobekontrollen, Qualitätsmessungen sowie Bewilligungen und Beglaubigungen von Produktionsanlagen.

3189 **Datenmanagement ZFA / EDM**

Hier enthalten sind die jährlichen Kosten für den Betrieb der ZFA/EDM-Software.

3190 **Smart Metering**

Hier enthalten sind die jährlichen Kosten für den Betrieb der Smart-Meter-Plattform.

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|---------------|--------------|-------|--|------------------|-----------|------------------|-----------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 636.00 | 31 563.00 | 53 | Produktionsanlagen | 9 500 | 32 500 | 5 000 | 40 000 |
| 30 927.00 | | | Saldo | 23 000 | | 35 000 | |
| 636.00 | 31 563.00 | 530 | Betrieb und Unterhalt | 9 500 | 32 500 | 5 000 | 40 000 |
| 30 927.00 | | | Saldo | 23 000 | | 35 000 | |
| 636.00 | | 3140 | Unterhaltskosten | 9 500 | | 5 000 | |
| | 31 563.00 | 4349 | Stromverkauf Eigenproduktion | | 32 500 | | 40 000 |
| 158 655.95 | 158 655.95 | 56 | Strassenbeleuchtung | 265 000 | 265 000 | 236 000 | 236 000 |
| | | | Saldo | | | | |
| 158 655.95 | 158 655.95 | 560 | Neuanlagen, Betrieb und Unterhalt | 265 000 | 265 000 | 236 000 | 236 000 |
| | | | Saldo | | | | |
| 99 363.45 | | 3120 | Stromverbrauch | 100 000 | | 86 000 | |
| 5 726.85 | | 3140 | Baulicher Unterhalt | 25 000 | | 30 000 | |
| 10 546.95 | | 3141 | Neuanlagen und Auswechslungen | 65 000 | | 55 000 | |
| 14 665.45 | | 3142 | Weihnachtsbeleuchtung | 25 000 | | 25 000 | |
| 28 353.25 | | 3150 | Betrieblicher Unterhalt | 50 000 | | 40 000 | |
| | 6 859.05 | 4360 | Rückerstattungen | | 5 000 | | 5 000 |
| | 1 525.50 | 4510 | Rückerstattung Kanton | | 1 500 | | 16 500 |
| | 150 271.40 | 4520 | Rückerstattung Gemeinde | | 258 500 | | 214 500 |
| 4 173 003.24 | 6 914 479.27 | 58 | Strom, Einkauf und Verkauf | 4 116 700 | 6 724 900 | 4 046 900 | 6 661 400 |
| 2 741 476.03 | | | Saldo | 2 608 200 | | 2 614 500 | |
| 4 173 003.24 | 6 914 479.27 | 580 | Stromeinkauf und -verkauf | 4 116 700 | 6 724 900 | 4 046 900 | 6 661 400 |
| 2 741 476.03 | | | Saldo | 2 608 200 | | 2 614 500 | |
| 511 474.55 | | 3131 | Stromeinkauf / Mehrkosten für erneuerbare Energie / KEV | 593 200 | | 912 000 | |
| 328 891.95 | | 3132 | Stromeinkauf / Rücklieferungen | 420 000 | | 420 000 | |
| 1 123 770.05 | | 3133 | Stromeinkauf Netznutzung und Systemdienstleistungen | 1 061 900 | | 984 000 | |
| 1 719 901.29 | | 3134 | Stromeinkauf Energie | 1 543 000 | | 1 245 100 | |
| 29 230.96 | | 3135 | Naturstrom-Zuschlag | 30 000 | | 30 000 | |
| 21 708.70 | | 3136 | Stromeinkauf / Photovoltaik | 24 600 | | 25 000 | |
| 38 465.85 | | 3137 | Stromeinkauf / Photovoltaik mit MwSt. | 37 000 | | 38 000 | |
| 99 229.85 | | 3140 | Stromeinkauf / HKN | 113 400 | | 99 000 | |
| 265 181.35 | | 3180 | Vergütung Nutzung öffentlicher Raum | 253 600 | | 253 800 | |
| 26 545.45 | | 3290 | Skonti | 30 000 | | 30 000 | |
| 8 603.24 | | 3300 | Verluste u. Abschreibungen bei Abonnenten | 10 000 | | 10 000 | |
| | 431.80 | 4240 | Rückerstattungen von bereits abgeschriebenen Forderungen | | | | |
| | | 4345 | Erlös Naturstrom-Zuschlag | | 3 000 | | 3 000 |
| | 4 211 173.65 | 4346 | Stromverkauf an Haushalte und Kleingewerbe | | 4 127 500 | | 4 081 200 |
| | 2 027 131.55 | 4347 | Stromverkauf an Gewerbe | | 1 829 000 | | 1 730 400 |
| | 379 265.55 | 4348 | Stromverkauf an Industrie | | 372 000 | | 419 800 |
| | 4 763.37 | 4360 | Rückerstattungen | | | | |
| | 192 483.50 | 4365 | Rückerstattung für erneuerbare Energie | | 280 000 | | 280 000 |
| | 99 229.85 | 4366 | Rückerstattung HKN aus Energiefonds | | 113 400 | | 147 000 |

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|---------------|--------------|-------|--|------------------|-----------|------------------|-----------|
| Aufwand | Ertrag | | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 1 597 513.75 | -2 422.80 | 59 | Finanzen | 1 591 200 | | 1 691 600 | 30 000 |
| | 1 599 936.55 | | Saldo | | 1 591 200 | | 1 661 600 |
| -2 211.00 | 22 035.55 | 595 | Zinsen | | 40 000 | | 30 000 |
| 24 246.55 | | | Saldo | 40 000 | | 30 000 | |
| -2 211.00 | | 3231 | Zinsen für DD Netz | | | | |
| | 22 035.55 | 4210 | Zinsen vom Gemeindehaushalt | | 40 000 | | 30 000 |
| 1 000 000.00 | | 596 | Beiträge ohne Zweckbindung | 1 000 000 | | 900 000 | |
| | 1 000 000.00 | | Saldo | | 1 000 000 | | 900 000 |
| 1 000 000.00 | | 3620 | Beitrag an Politische Gemeinde | 1 000 000 | | 900 000 | |
| 199 724.75 | | 597 | Leistungen an Energiefonds | 191 200 | | 191 600 | |
| | 199 724.75 | | Saldo | | 191 200 | | 191 600 |
| 199 724.75 | | 3410 | Beitrag an Energiefonds | 191 200 | | 191 600 | |
| | -24 458.35 | 598 | Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte | | -40 000 | | |
| | 24 458.35 | | Saldo | | 40 000 | | |
| | -64 179.35 | 4394 | Auflösung DD Laufendes Jahr Netz | | | | |
| | 39 721.00 | 4395 | Verwendung Deckungsdifferenzen aus Vorjahren | | -40 000 | | |
| 400 000.00 | | 599 | Abschreibungen | 400 000 | | 600 000 | |
| | 400 000.00 | | Saldo | | 400 000 | | 600 000 |
| 400 000.00 | | 3310 | Ordentliche Abschreibung | 400 000 | | 600 000 | |

530 Produktionsanlagen

3140 Unterhaltskosten

Hier werden die Kosten für den Unterhalt der eigenen Photovoltaikanlagen «Werkhof» und «Pfadiheim» ausgewiesen.

4349 Stromverkauf Eigenproduktion

Hier werden die Rückvergütungen für die Einspeisung der Stromproduktion durch die eigenen Photovoltaikanlagen verbucht. Es wird angenommen, dass die beiden PV-Anlagen gesamthaft rund 260 000 kWh Strom produzieren.

560 Neuanlagen, Betrieb und Unterhalt

3141 Neuanlagen und Auswechslungen

Zum Zeitpunkt der Budgetierung sind einzelne Projekte für den Leuchtensatz bekannt. Grössere Projekte werden in der Investitionsrechnung ausgewiesen.

3150 Betrieblicher Unterhalt

Hier werden periodische Lampenwechsel und die Kontrollen der Anlagen ausgewiesen.

4510 Rückerstattung Kanton

Für die Erneuerung der Beleuchtung bei der Arbonerstrasse gehen die Kosten zu Lasten des Kantons, werden aber durch die EVW vorfinanziert. Die Rückerstattung wird in diesem Konto verbucht.

4520 Rückerstattung Gemeinde

Die Kosten für die Strassenbeleuchtung werden seit 1.1.2015 von der Gemeinde übernommen. Im Gegenzug erhält diese die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes gutgeschrieben (siehe Konto 580.3180).

580 Stromeinkauf und -verkauf

3131 Stromeinkauf / Mehrkosten für erneuerbare Energie / KEV

Die Gebühr für die kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) inkl. der Abgabe für Wasserschutzmassnahmen soll sich gegenüber dem Jahr 2017 auf 2,30 Rp./kWh (Vorjahr: 1,50 Rp./kWh) erhöhen.

Die definitive Höhe des Netzzuschlages steht unter dem Vorbehalt des Bundesratsbeschlusses über die revidierte Energieverordnung, der voraussichtlich im Herbst 2017 behandelt wird.

- 3132 **Stromeinkauf / Rücklieferungen**
Die Rücklieferung des Kraftwerkes Schützengarten wird über die Mehrkostenfinanzierung abgerechnet. Die entsprechenden Rückvergütungen sind im Konto 580.4365 verbucht.
- 3133 / **Stromeinkauf / Vorliegeretzkosten /**
3134 **Systemdienstleistungen**
Der Netzabsatz 2018 rechnet mit einer Zunahme von 0,8%. Die Kosten für das vorgelagerte Netz sinken um rund 2% und der Einkaufspreis für die Energie der grundversorgten Kunden fällt um rund 20% tiefer aus.
- 3136 / **Stromeinkauf / Photovoltaik und Photovoltaik mit MwSt.**
3137
Bei der Produktion von PV-Anlagen wird mit einer leichten Zunahme gerechnet. Die Kosten für den Rückkauf der physischen Energie werden auf diesem Konto verbucht.
Die Kosten für den Rückkauf des Herkunftsnachweises (HKN) sind im Konto 580.3140 enthalten.
- 3140 **Stromeinkauf / HKN**
Die Vergütung für die Herkunftsnachweise (HKN) von Photovoltaikstrom wird separat auf diesem Konto erfasst und ausgewiesen.
- 3180 **Vergütung Nutzung öffentlicher Raum**
Die Kosten für die Strassenbeleuchtung werden seit 1.1.2015 von der Gemeinde übernommen. Im Gegenzug erhält diese die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes gutgeschrieben.
- 4346– **Stromverkauf an Haushalte, Gewerbe und Industrie**
4348
Ziel der Tariffestlegung ist die Kostendeckung. Zwischen den einzelnen Tarifgruppen gibt es aber unterschiedliche Preisstrukturen und damit auch unterschiedliche Preisanpassungen.
Gesamthaft ergibt sich eine Senkung bei den Netzkosten (inkl. SDL-Abschlag) von rund 8,0% und bei den Energiekosten um rund 3,1%. Zusammen mit der KEV-Erhöhung beträgt die gesamte Reduktion für alle Kundengruppen rund 2,2%.
- 4365 **Rückerstattung für erneuerbare Energie**
Hier enthalten ist die Rückvergütung der Mehrkostenfinanzierung des Kraftwerkes Schützengarten (vgl. Konto 580.3132).
- 4366 **Rückerstattung HKN aus Energiefonds**
Die Kosten für die Herkunftsnachweise von PV-Anlagen sowie ein Kostenanteil von 3/4 für die Wasserzertifikate werden aus dem Energiefonds rückerstattet.
- 596 Beiträge ohne Zweckbindung**

- 3620 **Beitrag an die Politische Gemeinde**
Der Beitrag an die Politische Gemeinde reduziert sich gegenüber dem Vorjahr um Fr. 100 000.– auf Fr. 900 000.–.
- 597 Leistungen an Energiefonds**

- 3410 **Beitrag an Energiefonds**
Die Einlage in den Energiefonds ist mit den Tarifen 2018 unverändert. Der Fonds wird von den Hochspannungskunden mit 0,4 Rp./kWh und von den Niederspannungskunden ohne Strassenbeleuchtung mit 0,5 Rp./kWh gespiesen.
- 598 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte**

- 4395 **Verwendung Deckungsdifferenzen aus Vorjahren**
In die Netzgebühren 2018 wurde kein Betrag aus den Deckungsdifferenzen eingerechnet. Dies, da die Nachkalkulation der Tarife 2016 eine Überdeckung ergeben hat.
- 599 Abschreibungen**

- 3310 **Ordentliche Abschreibung**
Jahrestranche für die Abschreibung von Ausgaben der letzten Jahre. Gegenüber dem Vorjahr und aufgrund der erhöhten Investitionen erhöht sich der Abschreibungsbetrag auf Fr. 600 000.– (2017: Fr. 400 000.–)

INVESTITIONSRECHNUNG

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|-------------------|-------------------|-------------|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Ausgaben | Einnahmen | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 823 012.95 | 395 330.00 | 5 | Elektrizitätsversorgung | 3 754 000 | 550 000 | 1 644 500 | 300 000 |
| | 427 682.95 | | Saldo | | 3 204 000 | | 1 344 500 |
| 724 072.50 | 276 080.00 | 52 | Verteilanlagen | 3 614 000 | 400 000 | 1 599 500 | 150 000 |
| | 447 992.50 | | Saldo | | 3 214 000 | | 1 449 500 |
| 466 441.10 | 276 080.00 | 5200 | Kabel- und Freileitungen, Hausanschlüsse | 3 057 000 | 400 000 | 535 000 | 150 000 |
| 466 441.10 | | 5010 | Bauaufwendungen | 3 057 000 | | 535 000 | |
| 124 565.45 | | 5010.1 | Diverse Hausanschlüsse | | | | |
| 894.30 | | 5010.36 | Vogelherdstrasse / Kirchgemeindehaus | | | | |
| 2 104.30 | | 5010.40 | Bauholzstrasse | | | | |
| 156 179.05 | | 5010.41 | Oberwiesen | | | | |
| 182 698.00 | | 5010.44 | Arbonerstrasse (PP Autotreff) | | | | |
| | 276 080.00 | 6310 | Netzkostenbeiträge | | 400 000 | | 150 000 |
| 43 964.55 | | 5201 | Trafostationen | 60 000 | | 290 000 | |
| 43 964.55 | | 5019 | Sanierungen von Trafostationen | 60 000 | | 290 000 | |
| 70 113.80 | | 5202 | Öffentliche Beleuchtung | 210 000 | | 477 000 | |
| 70 113.80 | | 5010 | Bauaufwendungen | 210 000 | | 477 000 | |
| 70 113.80 | | 5010.3 | ÖB Bauholzstrasse | | | | |
| 143 553.05 | | 5205 | Übrige Anlagen | 287 000 | | 297 500 | |
| | | 5061 | LWL-Erschliessungen | 80 000 | | 80 000 | |
| 20 844.70 | | 5063 | Zähler | 33 000 | | | |
| 122 708.35 | | 5065 | Smart Metering | 174 000 | | 217 500 | |
| 24 654.65 | | 5065.1 | Zähleranschaffung | 156 000 | | 141 000 | |
| 98 053.70 | | 5065.2 | Engineering / Projektleitung | 18 000 | | 76 500 | |
| 4 799.70 | | 54 | Produktionsanlagen | 140 000 | | 45 000 | |
| | 4 799.70 | | Saldo | | 140 000 | | 45 000 |
| 4 799.70 | | 5400 | Photovoltaikanlage Werkhof | | | | |
| 4 799.70 | | 5010 | Investitionskosten | | | | |
| | | 5401 | Photovoltaikanlage Pfadiheim | 140 000 | | 5 000 | |
| | | 5010 | Investitionskosten | 140 000 | | 5 000 | |
| | | 5402 | Photovoltaikanlage Schulhaus Grüntal | | | 40 000 | |
| | | 5010 | Investitionskosten | | | 40 000 | |
| 94 140.75 | 119 250.00 | 59 | Finanzen | | 150 000 | | 150 000 |
| 25 109.25 | | | Saldo | 150 000 | | 150 000 | |
| 94 140.75 | 119 250.00 | 5900 | Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte | | 150 000 | | 150 000 |
| 94 140.75 | | 5900 | Rückvergütungen an Dritte | | | | |
| | 119 250.00 | 6100 | Anschlussbeiträge (Bisher in Kto 598.4390 enthalten) | | 150 000 | | 150 000 |

INVESTITIONSRECHNUNG Bereits gesprochene Kredite

| Rechnung 2016 | | Konto | Text | Voranschlag 2017 | | Voranschlag 2018 | |
|---------------|-----------|--------------|--|------------------|-----------|------------------|------------------|
| Ausgaben | Einnahmen | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | | 5 | Elektrizitätsversorgung | | | 1 565 500 | |
| | | | Saldo | | | | 1 565 500 |
| | | 5200 | Kabel- und Freileitungen, Hausanschlüsse | | | 1 565 500 | |
| | | 5010 | Bauaufwendungen | | | | |
| | | ¹ | Zentrumsentwicklung | | | 324 500 | |
| | | ² | Rohranlage Geh- und Radweg Romanshorerstrasse | | | 540 000 | |
| | | ³ | Oberwiesen | | | 701 000 | |

¹ Kredit genehmigt anlässlich der Abstimmung vom 24.9.2017 bezüglich Realisierung des Entwicklungsprojektes Zentrum

² Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 24.11.2015

³ Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 30.11.2016

Erläuterungen zu einzelnen Kontengruppen

5200 Kabel- und Freileitungen, Hausanschlüsse

Fr. 1 950 500.–

Vorgesehen sind diverse Neuanschlüsse und Erschliessungen:

- Hausanschlüsse
- Sanierung Niederspannungsnetz
Studerswilerstrasse/-weg
- Bruggwiesen – Ergänzung Rohranlage
- Sanierung Gebiet Wilen
- Rohranlage Romanshorneerstrasse
(Leekreisel – Zentrum)
- Sanierung NS-Netz Oberwiesen – 2. Etappe

Aufgrund der Abstimmungsvorlage Entwicklungsprojekt Zentrum vom 24.9.2017 sind folgende Projekte bereits genehmigt, aber in diesem Konto enthalten:

- Bahnhofstrasse
- Studerswilerbach
- Romanshorneerstrasse

Rückerstattungen:

- Netzanschlussbeiträge

5201 Trafostationen

Fr. 290 000.–

Vorgesehen sind die Sanierung der TS Bosshart, der Ersatz der Mittelspannungs-Schaltanlage in der TS Rädliisau sowie die Anpassungen des Schutzkonzeptes und der Ersatz von Schutzgeräten.

5202 Öffentliche Beleuchtung

Fr. 477 000.–

Folgende Projekte der Öffentlichen Beleuchtung sind geplant:

- Oberwiesen, 1. und 2. Etappe
- Bruggwiesen
- Romanshorneerstrasse (Leekreisel – Zentrum)
- Romanshorneerstrasse (Zentrum – Ödenhof)

Die Rückerstattungen durch den Kanton für Projekte der Öffentlichen Beleuchtung entlang von Kantonsstrassen erfolgen im Jahr 2019.

5205 Übrige Anlagen

Fr. 297 500.–

Reserve für diverse LWL-Neuerschliessungen im Zusammenhang mit dem Smart-Meter-Projekt, Aufwendungen für die Datenaufbereitung GIS und Zähleranschaffungen.

Ebenfalls enthalten sind die Kosten für die Zählerbeschaffung und das Rollout (Projektbegleitung, Engineering, Systemaufbau, Kommunikationsnetzwerk) im Bereich des Smart-Meterings.

5401 PV-Anlage Pfadiheim

Fr. –9000.–

Für die Fertigstellung der PV-Anlage Pfadiheim fallen noch Restkosten an. Zudem wurde die Anlage bei der Swissgrid für die Einmalvergütung angemeldet. Die Rückerstattung sollte entsprechend im Jahr 2018 erfolgen.

5900 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte (Erträge)

Fr. 150 000.–

Gemäss neuem Elektrizitätsreglement sind seit 1.1.2015 hier nur noch die Netzkostenbeiträge enthalten. Die Netzanschlussbeiträge sind der Kontogruppe 5200 enthalten.

Finanzprognose 2018–2022 Politische Gemeinde

A) STEUERN UND ANTEILE

| | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|--|--------|--------|----------------------|--------|--------|
| | | | (in tausend Franken) | | |
| a) Steuerertrag natürlicher Personen | | | | | |
| Entwicklung | | | | | |
| Einfache Steuer (100%) | 18 000 | 18 180 | 18 362 | 18 545 | 18 731 |
| Zunahme gegenüber Vorjahr | | 1.0% | 1.0% | 1.0% | 1.0% |
| Einkommens- und Vermögenssteuer: 139% | 25 020 | 25 270 | 25 523 | 25 778 | 26 036 |
| b) Übrige Gemeindesteuern | | | | | |
| Grundsteuern: 0,8‰ | 1 625 | 1 650 | 1 650 | 1 650 | 1 650 |
| Handänderungssteuern | 630 | 640 | 650 | 650 | 650 |
| Nach- und Strafsteuern | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| c) Steueranteile | | | | | |
| Steuern juristischer Personen | 1 800 | 1 800 | 1 800 | 1 800 | 1 800 |
| Grundstückgewinnsteuern | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 |
| Quellensteuern | 345 | 345 | 350 | 350 | 350 |

B) INVESTITIONEN POLITISCHE GEMEINDE WITTENBACH

| | Total | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|--|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---------------|
| Zulasten ordentlicher Rechnung | | | | | | |
| Tiefbauten | | | | | | |
| Bruggwaldpark | 220 000 | | | 220 000 | | |
| Bruggwaldstrasse 2. Etappe | 350 000 | | 350 000 | | | |
| Bruggwiesen | 235 000 | 235 000 | | | | |
| Grünaustrasse / Kirchhalden (Tempo 30) | 1 765 000 | | | 1 765 000 | | |
| Grüntalstrasse | 1 400 000 | | | | 1 400 000 | |
| Industriestrasse | 290 000 | | | | 290 000 | |
| Oberwiesen (Deckbelag) | 290 000 | | 290 000 | | | |
| Studerswilenweg | 50 000 | | 50 000 | | | |
| Sportplatz (Ersatz Rasenspielfeld) | 1 421 000 | 1 421 000 | | | | |
| St. Galler-/Romanshomerstrasse (1. Teil) | 1 000 000 | | | 1 000 000 | | |
| St. Galler-/Romanshomerstrasse (2. Teil) | 1 000 000 | | | | 1 000 000 | |
| Sturzbüchelstrasse | 205 000 | | | | 205 000 | |
| <i>Projekt: Überbauung Zentrum</i> | | | | | | |
| Bahnhofstrasse | 1 465 000 | 900 000 | 565 000 | | | |
| – Div. Rückvergütungen | –513 000 | | –513 000 | | | |
| Ödenhofstrasse | 659 000 | 200 000 | 459 000 | | | |
| Romanshomerstrasse | 360 000 | 180 000 | 180 000 | | | |
| Hochbauten | | | | | | |
| Pfadiheim Baubeitrag | 300 000 | 300 000 | | | | |
| Investitionsbeiträge / Kanton | | | | | | |
| Radweg Zentrum-Lee | 830 000 | 415 000 | 415 000 | | | |
| Radweg Leebrücke | 20 000 | 20 000 | | | | |
| Gemischtwirtschaftliche Unternehmen | | | | | | |
| Gruppenwasserversorgung BHW / Anteil Allg. | 200 000 | 40 000 | 40 000 | 40 000 | 40 000 | 40 000 |
| Total ordentliche Rechnung | 11 507 000 | 3 711 000 | 1 836 000 | 3 025 000 | 2 935 000 | 40 000 |

| | Total | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|---|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------------|----------------|
| Primarschulgemeinde Wittenbach | | | | | | |
| Schulanlage Grüntal | 25 815 000 | 3 400 000 | 13 015 000 | 9 400 000 | | |
| Schulhaus Kronbühl | 1 640 000 | 1 540 000 | 100 000 | | | |
| Umrüstung Schulzimmer auf elektronische WT | 360 000 | | | 360 000 | | |
| Total | 27 815 000 | 4 940 000 | 13 115 000 | 9 760 000 | | |
| Oberstufenschulgemeinde Wittenbach | | | | | | |
| Anpassung Vorplatz Grünau | 260 000 | | | 260 000 | | |
| Total | 260 000 | | | 260 000 | | |
| Total zu erwartende Investitionen (ohne Spezialfinanzierung) | 55 082 000 | 8 651 000 | 18 951 000 | 20 045 000 | 7 435 000 | 40 000 |
| = Total zulasten Finanzbedarf (Steuern) | | | | | | |
| Zulasten Spezialfinanzierungen | | | | | | |
| Gewässerschutz | | | | | | |
| Bruggwaldparkbach (Gutachten und Antrag Mai 2018) | 645 000 | 645 000 | | | | |
| – Rückvergütung Wasserbau + WASA | –290 000 | –290 000 | | | | |
| Oberwiesen Trennsystem | 1 900 000 | 1 900 000 | | | | |
| – Rückvergütung Hausanschlüsse | –200 000 | –200 000 | | | | |
| Studerswilenbach | 2 097 000 | 1 500 000 | 597 000 | | | |
| – Rückvergütungen | –1 560 000 | –596 000 | –964 000 | | | |
| Sturzbüchelstrasse Trennsystem | 85 000 | | | | 85 000 | |
| Widenbach | 340 000 | | 340 000 | | | |
| Kanalisation Betten Süd | 213 000 | 213 000 | | | | |
| Sportplatz/Ersatz Rasenspielfeld (Platzentwässerung) | 190 000 | 190 000 | | | | |
| Feuerschutz | | | | | | |
| Fahrzeuge | | | | | | |
| – TLF Häggenschwil | 320 000 | | 320 000 | | | |
| – Rüstungswagen | 330 000 | | | | 330 000 | |
| Atemschutzgeräte | 80 000 | | | | | 80 000 |
| Depoterweiterung/ Umnutzung | 250 000 | | 250 000 | | | |
| Gruppenwasserv. Anteil Feuerschutz | 600 000 | 120 000 | 120 000 | 120 000 | 120 000 | 120 000 |
| Total Spezialfinanzierung | 4 800 000 | 3 482 000 | 663 000 | 120 000 | 535 000 | 200 000 |

C) LAUFENDE RECHNUNG

| | | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|-----|---|---------------|---------------|----------------------|---------------|---------------|
| | | | | (in tausend Franken) | | |
| 10 | Bürgerschaft, Behörden, Verw. | 3 236 | 3 116 | 3 146 | 3 176 | 3 206 |
| 11 | Öffentliche Sicherheit | -10 | -39 | -7 | -35 | -4 |
| 12 | Bildung | 21 032 | 20 642 | 20 646 | 21 479 | 21 546 |
| 13 | Kultur, Freizeit | 1 018 | 1 030 | 1 037 | 1 044 | 1 051 |
| 14 | Gesundheit | 1 769 | 1 785 | 1 802 | 1 819 | 1 835 |
| 15 | Soziale Wohlfahrt | 5 154 | 5 286 | 5 419 | 5 553 | 5 688 |
| 16 | Verkehr | 1 928 | 1 940 | 1 953 | 1 965 | 1 978 |
| 17 | Umwelt, Raumordnung | 377 | 378 | 380 | 383 | 385 |
| 18 | Volkswirtschaft | 87 | 88 | 88 | 88 | 89 |
| 19 | Finanzen | 2 924 | 2 065 | 2 723 | 3 316 | 3 347 |
| | Total Nettoaufwand | 37 515 | 36 292 | 37 187 | 38 788 | 39 121 |
| | Allgemeine Mittel | | | | | |
| 190 | Gemeindesteuern | 27 405 | 27 725 | 27 993 | 28 279 | 28 567 |
| 191 | Finanzausgleich | 4 439 | 4 951 | 5 000 | 5 000 | 5 000 |
| 193 | Einnahmeanteile | 5 816 | 4 374 | 4 464 | 4 435 | 4 420 |
| | Total allgemeine Mittel | 37 660 | 37 050 | 37 457 | 37 714 | 37 987 |
| | Aufwand- (+) / Ertragsüberschuss (-) | -146 | -759 | -270 | 1 074 | 1 135 |

D) ABSCHREIBUNGSPLAN

| | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|---|--------------|--------------|----------------------|--------------|--------------|
| | | | (in tausend Franken) | | |
| Neuinvestitionen | | | | | |
| Abschreibungen total | 4 592 | 1 096 | 851 | 1 556 | 1 221 |
| davon Spezialfinanzierungen | 3 097 | 633 | 90 | 505 | 170 |
| davon Alterszentrum Kappelhof | - | - | - | - | - |
| Abschreibungen Neuinvestitionen OHNE Spezialfinanzierungen und Alterszentrum Kappelhof | 1 495 | 463 | 761 | 1 051 | 1 051 |
| Abgerechnete Investitionen | | | | | |
| Ordentliches Verwaltungsvermögen | 370 | 370 | 351 | 351 | 329 |
| Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge | 22 | 22 | 22 | 22 | - |
| Tiefbauten | 19 | 19 | - | - | - |
| Hochbauten | 211 | 211 | 211 | 211 | 211 |
| Investitionsbeiträge | 119 | 119 | 119 | 119 | 119 |
| Verwaltungsvermögen von Spezialfinanzierungen | - | - | - | - | - |
| Investitionsbeiträge | - | - | - | - | - |
| Alterszentrum | - | - | - | - | - |
| Total Abschreibungen abgerechnete Projekte | 370 | 370 | 351 | 351 | 329 |
| davon Spezialfinanzierungen | - | - | - | - | - |
| Total Abschreibungen abgerechnete Investitionen OHNE Spezialfinanzierungen | 370 | 370 | 351 | 351 | 329 |
| Total Abschreibungen (Neuinvestitionen und abgerechnete Investitionen) | 4 961 | 1 465 | 1 202 | 1 907 | 1 550 |
| davon Spezialfinanzierungen | 3 097 | 633 | 90 | 505 | 170 |

ZUSAMMENFASSUNG FINANZPLANUNG

| | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|---|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | (jeweils per Ende Jahr in tausend Franken) | | | | |
| Ergebnis Laufende Rechnung | -146 | -759 | -270 | 1 074 | 1 135 |
| Verwaltungsvermögen/Allgemein (exkl. Spezialfinanzierungen/ inkl. Investition Primarschule) | 7 204 | 23 018 | 34 690 | 36 223 | 34 884 |
| verzinsliche Schulden | 25 000 | 40 000 | 52 000 | 54 000 | 54 000 |
| Eigenkapital | 7 662 | 8 421 | 8 691 | 7 617 | 6 482 |
| Investitionsrechnung | | | | | |
| Allgemeine Investitionen | 2 016 | 3 531 | 3 025 | 2 935 | 40 |
| Spezialfinanzierungen | 3 482 | 663 | 120 | 535 | 200 |
| Nettoinvestitionen | 5 498 | 4 194 | 3 145 | 3 470 | 240 |
| Bruttoabschreibungen | 4 961 | 1 465 | 1 202 | 1 907 | 1 550 |
| Abschreibungen ohne Spezialfinanzierungen | 1 864 | 832 | 1 112 | 1 402 | 1 380 |
| Abschreibung Spezialfinanzierungen | 3 097 | 633 | 90 | 505 | 170 |
| Steuerfussplanung | | | | | |
| Ergebnis ohne Steuern | 24 874 | 24 512 | 25 253 | 26 852 | 27 170 |
| Einfacher Steuerertrag | 18 000 | 18 180 | 18 362 | 18 545 | 18 731 |
| Steuerfaktor | 138% | 135% | 138% | 145% | 145% |

Finanzprognose 2018 – 2022 Elektrizitätsversorgung

A) FINANZPLANUNG

| | | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|-----|--|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 580 | Stromein- und verkauf | -2 614 500.00 | -2 640 645.00 | -2 667 051.45 | -2 693 721.96 | -2 720 659.18 |
| 500 | Verwaltungs- und Bürokosten | 430 000.00 | 419 150.00 | 423 341.50 | 427 574.92 | 431 850.66 |
| 520 | Verteilanlagen | 794 000.00 | 801 940.00 | 809 959.40 | 818 058.99 | 826 239.58 |
| 530 | Produktionsanlagen | -35 000.00 | -35 350.00 | -46 752.50 | -47 220.03 | -47 692.23 |
| 560 | Strassenbeleuchtung | - | - | - | - | - |
| 590 | Finanzen | 1 661 600.00 | 1 491 200.00 | 1 491 200.00 | 1 591 200.00 | 1 591 200.00 |
| | Total EVW (+ = Aufwandüberschuss) | 236 100.00 | 36 295.00 | 10 696.95 | 95 891.92 | 80 938.84 |

B) INVESTITIONEN

| | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Verteilanlagen | 3 015 000 | 3 191 000 | 1 540 000 | 2 155 000 | 2 325 000 |
| Kabel- und Freileitungen, HA | 1 950 500 | 1 900 000 | 1 040 000 | 1 550 000 | 1 645 000 |
| Hausanschlüsse | 150 000 | 150 000 | 200 000 | 175 000 | 150 000 |
| Sanierung NS-Netz Oberwiesen | 701 000 | | | | |
| Ödenhof (Zentrumsüberb.)/SOB-Portal | 324 500 | | | | |
| Sanierung/Radweg Romanshomerstrasse | 540 000 | | | | |
| Sanierung Studerswilerweg | 160 000 | | | | |
| Bruggwiesen | 55 000 | | | | |
| Wilten | 70 000 | | | | |
| Reserve Netz | 100 000 | 50 000 | 50 000 | 50 000 | 50 000 |
| Netzsanierungen- und anpassungen | | | | | |
| – Wilten | | 1 550 000 | | | |
| – Steig | | | 890 000 | | |
| – Schwimmbad | | | | 1 325 000 | 1 325 000 |
| Netzanpassungen Ödenhof | | | 50 000 | | |
| Netzanpassungen Bitex/Kappelhof | | | | | 150 000 |
| Netzanpassungen Unterlören | | | | 100 000 | |
| Einbindung TS Betten Süd | | 200 000 | | | |
| Neuerschliessung Betten Süd | | 150 000 | | | |
| Oberwiesen – Wiesen -> Kronbühl | | | | | 70 000 |
| Rückerstattungen | | | | | |
| Netzanschlussbeiträge | -150 000 | -200 000 | -150 000 | -100 000 | -100 000 |
| Trafostationen | 290 000 | 690 000 | 180 000 | 200 000 | 300 000 |
| Schutzerneuerung | 180 000 | 60 000 | - | | |
| Neubau TS Ödenhof | | | 80 000 | | |
| Aufhebung SK Sonnmatt (1973) | | 30 000 | | | |
| Neubau TS Betten Süd | | 350 000 | | | |
| Sanierung TS Bosshardt / TS Rädliisau | 110 000 | | | | |
| Sanierung TS Dürrenmühli / TS Hofstett | | 250 000 | | | |
| Sanierung TS Seeblick | | | 100 000 | | |
| Sanierung Unterlören | | | | 200 000 | |
| Sanierung TS Bitex / TS Kappelhof | | | | | 300 000 |
| Öffentl. Beleuchtung | 477 000 | 341 000 | 60 000 | 145 000 | 120 000 |
| Oberwiesen 1. Etappe | 204 000 | | | | |
| Projektplanung öB | | 154 000 | 185 000 | 145 000 | 120 000 |
| Betten Süd | | 187 000 | | | |
| Bruggwiesen | 98 000 | | | | |
| Romanshomerstr., Leekreisel – Zentrum | 75 000 | | | | |
| Romanshomerstr., Zentrum – Ödenhof | 50 000 | | | | |
| Reserve Strassenbeleuchtung | 50 000 | | | | |
| Rückerstattungen (Kanton) | | | -125 000 | | |
| Übrige Anlagen | 297 500 | 260 000 | 260 000 | 260 000 | 260 000 |
| LWL-Netz | 80 000 | 50 000 | 50 000 | 50 000 | 50 000 |
| Smart Metering | 217 500 | 210 000 | 210 000 | 210 000 | 210 000 |
| Produktionsanlagen | 45 000 | | 150 000 | | |
| PV-Anlage Pfadiheim | 5 000 | | | | |
| PV-Anlage Schulaus Grüntal | 40 000 | | 150 000 | | |
| Nutzungsabgaben | -150 000 | -200 000 | -175 000 | -150 000 | -150 000 |
| Anschlussbeiträge | -150 000 | -200 000 | -175 000 | -150 000 | -150 000 |
| Total Netto-Investitionen | 2 910 000 | 2 991 000 | 1 515 000 | 2 005 000 | 2 175 000 |

Kontakte

Verzeichnis der Gemeindeverwaltung Wittenbach

SAMMELRUF FÜR ALLE AMTSSTELLEN SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

| | | | |
|-----------|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Mo | 08.00–11.45 und 14.00–18.30 Uhr | info@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 11 |
| Di bis Fr | 08.00–11.45 und 14.00–17.00 Uhr | www.wittenbach.ch | Fax 071 292 22 29 |

DIENSTSTELLEN IM GEMEINDEHAUS

| | | |
|--|-----------------------------------|--------------------|
| AHV-Zweigstelle | ahv@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 53 |
| Bauverwaltung | bauverwaltung@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 44 |
| Berufsbeistandschaft | sozialesdienste@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 04 |
| Betreibungsamt | betreibungsamt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 85 |
| Einwohneramt/Sektionschef/Zivilschutzstelle (Front-Office) | einwohneramt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 22 |
| Elektrizitätsversorgung | evw@wittenbach.ch | |
| – Abonentendienst | | Tel. 071 292 21 82 |
| – Betriebsleitung | | Tel. 071 224 55 28 |
| – Störungsdienst | | Tel. 071 290 06 90 |
| Fachstelle für Schule und Familie | | |
| – Erziehungs- und Jugendberatung | christine.zurgilgen@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 07 |
| – Schulsozialarbeit | andrea.schweizer@wittenbach.ch | Tel. 071 292 15 35 |
| Gemeindepräsidium/Ratskanzlei (Sekretariat) | ratskanzlei@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 28 |
| Gemeindekasse/Finanzverwaltung | finanzverwaltung@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 82 |
| Grundbuchamt | grundbuchamt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 92 |
| Sozialamt | sozialamt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 53 |
| Sozialberatung | sozialesdienste@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 03 |
| Steueramt | steueramt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 35 |

DIENSTSTELLEN AUSSERHALB GEMEINDEHAUS

| | | |
|--|-----------------------------|---|
| Alterszentrum Kappelhof | alterszentrum@wittenbach.ch | Tel. 071 292 28 28 Fax 071 292 28 29 |
| Feuerwehrkommando, Sutter Dominik | | Tel. 071 292 22 66 |
| Kaminfeger, Diethelm Franz | | Tel. 071 298 48 68 |
| Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB (vormals Vormundschaftsamt) | | |
| – Regionale Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde St.Gallen | | Tel. 071 224 54 77 |
| Mütter- und Väterberatung, Telefonsprechstunde: | Mo bis Fr 08.00–09.30 Uhr | Tel. 071 227 11 70 |
| Pro Senectute | | Tel. 071 388 20 50 |
| Schloss Dottenwil | | Tel. 071 298 26 62 |
| Spitex-Verein | | Tel. 071 298 45 47 |
| Vermittler, Vermittleramt St.Gallen | | Tel. 058 229 73 58 |
| Wasserversorgung | | |
| – Störungsdienst | | Tel. 071 292 20 70 |
| – Administration | | Tel. 071 298 04 81 |
| Zivilstandsamt | | |
| – Regionales Zivilstandsamt St.Gallen | | Tel. 071 224 52 48 |

Impressum

Satz und Druck: Ostschweiz Druck AG, Wittenbach

Fotos: © Gemeinde Wittenbach/Marcel Soldat



